



திருவள்ளுவர் ஆண்டு 2028

(30.07.1997)

தாயக்தன் உண்மை நூல் வரும் செய்தி தாள் (140) அன்பளிப்பு: 60 p

அனைத்துத் தமிழ் மக்களும் ஒரே இனம் என்ற தேசாபிமான உணர்வுடன் போராட்டத்தில் பங்கு கொண்டால், எமது விடுதலை இலட்சியம் வெற்றி வருவது நிச்சயம்.

- தமிழ்த் தேசியத் தலைவர்

## முன்னர் நாம் அனுபவித்த சூதந்திரம் தற்போது தலைக்கூரி விட்டது

- கொழும்பு வாணைலீக்கு யாழ் விவசாயிகள் பேட்டி

“பாடுபட்டு பயிர் செய்து விளைவித்த பொருட்கள் நம் கண் முன்னே கெட்டழிந்து போகின்றன. எமது நாளாந்த வாழ் க்கைத் தேவைகள் சிதை ந்து வருகிறது. இதற்கு சிறிலங்கா இராணுவமே காரணமாக உள்ளது.”

இவ்வாறு யாழ் குடாநாட்டு விவசாயிகள் கொழும்பில்

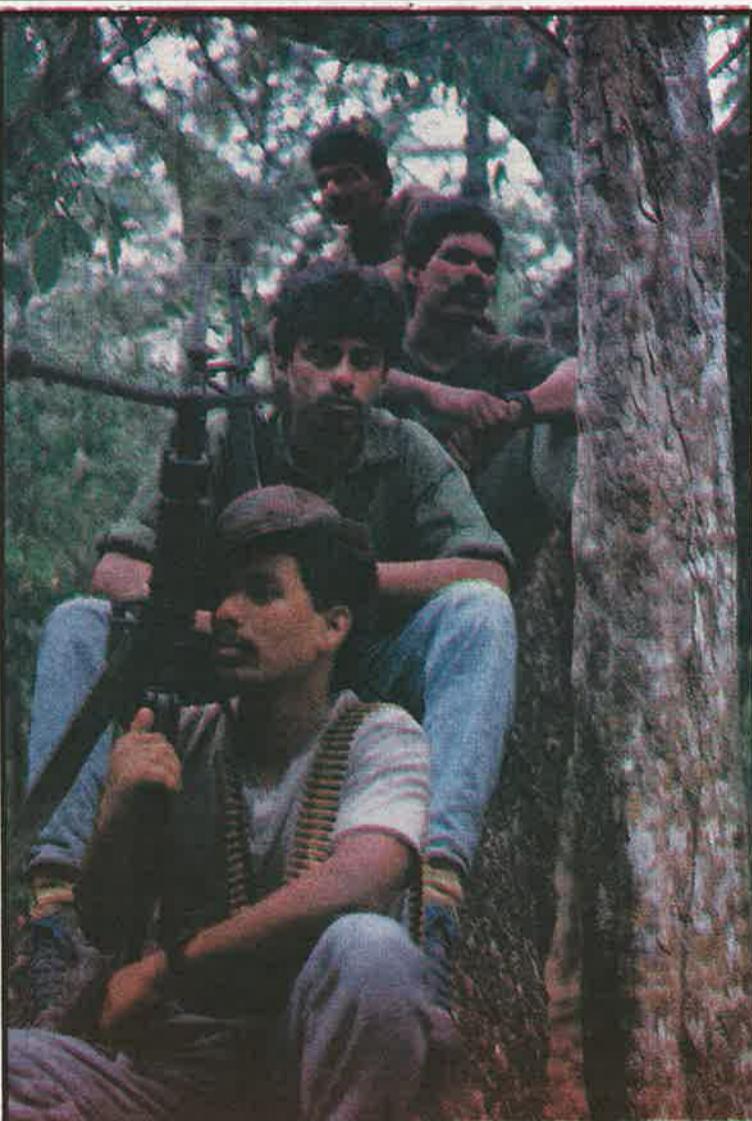
இலங்கை ஓலிபரப்புக் கூட்டுத் தாபஞத்திற்கு அரித்த பேட்டிமில் பகிரங்கப் படுத்தியுள்ளனர். இலங்கை ஓலிபரப்புக் கூட்டுத் தாபனம் ஏற்பாடு செய்த நிகழ்ச்சி ஒன்றில் சிறிலங்கா இராணுவத்தின் கொட்டிய அடக்கு முறைகளினால் தமது வாழ் க்கையில் ஏற்பட்டுள்ள அழுத் தங்கள் அச்சுறுத்தல்கள் குறித்து பத்திரிகையாளர்களுக்கு

அவர்கள் எடுத்து விளக்கினர். குடாநாட்டில் பரவலாக அமைக்கப்பட்டுள்ள இராணுவச் சோதனைச் சாவடிகளில் தங்கள் விளைபொருட்களை கொட்டி அன்னம் போது ஏற்படும் தமது உணர்வை வார்த்தைகளால் தெரிவிக்க முடியாது என்க கூறி வேதனைப் பட்டனர். சிறிலங்கா இராணுவத்தினரின் கட்டுப்பாடு காரணமாக

விவசாயத் திற்கு தேவையான உரவுகைகளும் கிருமி நாசினிகளும் கூட இல்லாத நிலையில் தாம் பயிர் விளைவிக்கப்படும் கஸ்டங்களை கண்த இதயத்துடன் எடுத்து இயம்பினர்.

விடுதலைப்புவிகளின் கட்டுப்பாடில் யாழ் குடாநாடு இருந்த காலத்தில் தமக்கு சுதந்திரம் இருந்ததாகவும், தமக்கு எதுவித தடைகளும்

தொடர்ச்சி 4 ம் பக்கம்...



## விடுதலைப் புலிகளின் பலமுனை தாக்குதல்கள்

906 வியான்யடையினர் தமிழ் ஓட்டம்

தமிழ்மீ விடுதலைப் புலிகளின் வெற்றித் தாக்குதல்களினால், சிறிலங்காப் படைமினர் நிலை குலைந்து போயுள்ளனர். ஜெய சுக்குரு இராணுவ நடவடிக்கைக்களை அனுப்பி வைக்கப் பட்ட விமானப்படைமினர் 906 பேர் தப்பி ஒடியுள்ளதாக சிறிலங்கா தரப்பை ஆதாரம் காட்டி கொழும்புச் செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன.

நெடுங்கேணிப் பகுதியில் நிலைகொண்டுள்ள சிங்கள ஆக்கிரமிப்புப் படைகள் மீது 23-7-97இல் விடுதலைப் புலிகள் மூன்று மணி நேரமாக கடுந்தாக்குதலை நடாத்திய ஸனர். இத்தாக்குதலில் நான்கு இராணுவத்தினர் கொல்லப் பட்டுள்ளனர். ஒரு அதிகாரி உட்பட 18 பேர் காய மடைந்துள்ளதாக சிறிலங்கா தரப்பில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஜெயசிக்குரு இராணுவ நடவடிக்கையை மேற்கொண்டு முன்னேறிய பகுதிகளில் நிலைகொண்டுள்ள சிங்களப் படைகள்மீது விடுதலைப் புலிகள் மீண்டுமொரு

அதிரடித்தாக்குதலை நடாத்திய ஸனர். நெடுங்கேணிப் பகுதியில் இராணுவத்தினரின் பதுங்கு குழிகள் மற்றும் காவலரண்கள் விடுதலைப் புலிகளால் தாக்கப் பட்டதாகவும் மிகக் குறுகிய இடைவெளியில் நின்று விடுதலைப் புலிகள் சிங்களப்

படையினருடன் மோதினர் என ஏவி செய்தித்தாபனம் தெரிவித்து ஸனது. 17 இராணுவத்தினர் கொல்லப்பட்டதாகவும் 27 இராணுவத்தினர் படுகாயம் அடைத்து ஸ்தாகவும் இராணுவப் பேச்சாளர் தொடர்ச்சி 4 ம் பக்கம்...

### காட்டி கொடுத்தமைக்காக கைதானவர்களில் ஏழூரே விடுதலை

கடந்த 2ஆம் திகதி திருகோணமலை மாவட்டம் இறக்கக்கண்டியில் விடுதலைப் புலிகளால் விசாரணைக் கொண்டு கைதுசெய்து கொண்டு செல்லப்பட்ட 25 மூஸ்லிம்களில் ஒரு மௌலவியும் 6 பள்ளி மாணவர்களும் தமிழ்த் தேசியத்தலைவர் பிரபாகரனின் பணிப்பின் பேரில் விடுவிக் கப்பட்டனர். செஞ்சிலுவைச் சங்க வதிவிடப் பிரதிநிதிமிடம் இவர்கள் கையளிக்கப்பட்டனர்.

காட்டுக்கொடுப்பு

கடந்த 28-6-97 அன்று திருகோணமலைக் கடற்பரப்பில் தொடர்ச்சி 4 ம் பக்கம்...

பயணம் செய்துகொண்டிருந்த கடற்புலிகள் விபத்தில் சிக்கு ண்டனர். படைகை உடனே கைவிட்டு சில மைல்கள் நீந்தி இறக்கக்கண்டி கடற் கரை யோரமாகக் கரை சேர்ந்தனர். அங்கு மக்களிடம் உதவி கேட்ட புலிகளை அம்முல்லிம் மக்கள் கடுமையாகத் தாக்கி காய்ப்படுத்தியதுடன் சிறிலங்கா இராணுவத்தை வரவழைத்து அவர்களைக் காட்டியும் கொடுத்தனர். இது தொடர்பாக 25 மூஸ்லிம்களும் 4 சிங்களவர்களும்

தொடர்ச்சி 4 ம் பக்கம்...

## காணவில்லை

மடகல்காரில் இருந்து சிறிலங்கா நோக்கிச் சென்ற ஆயுதக் கப்பல் ஒன்றைக் காணவில்லை என சிறிலங்கா தேடிக் கொண்டிருக்கிறது. நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கும் யுத்தத்திற்குத் தேவையான

கனரக பீரங்கிகள், அவற்றிற்கான எரிகணைகளுடன் மற்றும் நவீன ரகமான பெருமாளு ஆயுதங்களுடன் வந்து கொண்டிருந்த கப்பலே காணாமற் போயுள்ளது. \*

**புலிகளின் தாகம் தமிழீழத் தாயகம்**

# 75,000 தமிழ் மக்கள் கையெழுத்துடெ ஐ. நா. யாதுச்செலநுக்கு மகஜர்

15-7-97 செவ்வாய்க் கிழமை  
 காலை 10.20 மணிக்கு,  
 அக்கராயன் மகா வித்தியால  
 யத்திலிருந்து சிறிலங்கா அரசின்  
 மனிதாயத்து எதிரான இன  
 அழிப்பு நோக்கிலான செயற்பாடு  
 களைக் கண்டித்து பிரமா  
 ண்டமான பேரணி ஒன்று  
 புறப்பட்டது. ஒருபுறம்  
 பேரவிவகளை ஏற்படுத்தும்  
 மக்கள் மீதான யுத்தத்தை  
 சிறிலங்கா இராணுவ  
 த்தைக் கொண்டு நடாத்திக்  
 கொண்டு மறுபுறத்தில்  
 பொருளாதாரத்தடை மருந்துத்  
 தடை உணவுத்தடை என்ப  
 வற்றை ஏற்படுத்தித் தமிழ்  
 மக்களை மனித இனம்  
 என்றுகூட எண்ணிப்பாராது  
 பூண்டோடு அழிக்க முற்படும்  
 சிறிலங்கா அரசின் செயல்

மக்களை உணர்ச்சிப் பிழம்பு  
களாக மாற்றினின்றது. திட்ட  
மிட்ட இன அழிப்பு  
நடவடிக்கைகளினால், இறப்பு  
வீதம் தமிழிடை செங்குத்தாய்  
அதிகரித்துச் செல்வதையும்,  
பிறப்பு வீதம் வீழ்ச்சி அடைந்து  
வருவதையும் கூட்டிக் காட்டிய  
மக்கள், பிறக்கும் குழந்தைகள்  
எடை குறைந்தவர்களாகவும்,  
வளரும் சிறுவர்கள் ஊட்டச்  
சத்தற்றவர்களாகவும், சிறிலங்  
காவால் வதைக்கப் படுவதை  
எடுத்து விளக்கினர். உணவு  
களை வண்ணிப் பிரதோசத்தில்  
நுழைய விடாது தடுக்கும்  
சிறிலங்கா, மக்கள் உயிர் வாழத்  
தேவையான உணவினை  
சாகுபடி செய்தாலும் அவற்றை  
திட்டமிட்டு இராணுவ  
நடவடிக்கைகளால் அழிக்கும்  
படுபாதகச் செயலைக் கண்டித்  
த்து ஆர்ப்பரித்தனர். இன

அழிப்பின் கொடுமைகளையும்  
சிறிலங்கா இராணுவத்தின்  
ஆக்கிரமிப்பு சித்திர  
வதைக்களையும் விளக்கும்  
கூலோக அட்டைகள் ஊர்வல  
த்தில் எடுத்துச் செல்லப்பட்டன.  
பேரணி கிளிநோக்சிச் செயல்  
கத்தை அடைந்ததும் 75,000  
மக்களினால் கையெழுத்  
திடப்பட்ட மகஜர் ஐ. நா.  
செயலருக்கு அனுப்பி  
வைக்கப்படுவதற்காக கிளி  
நோக்சி உதவி அரசாங்க  
அதிபரிடம் கையளிக்கப்பட்டது.  
வன்னியில் 34,000க்கு மேற்பட்ட  
மாணவர்கள் தமது பசிமினைப்  
போக்க பிச்சையெடுக்கும்  
நிலையையோ அல்லது கூலி  
வேலை செய்யும் நிலையையோ  
எதிர் நோக்கி உள்ளனர் என  
மேலதிக அரசு அதிபர்  
இராசநாயகம் தெரிவித்தார். \*

**ஆக்கிரமியும் படைகள் வெளியேறாவிட்டால்  
இரு சமூகமும் நிரந்தரமாப் பிளவுறும்**  
**- அரசியல் அவதானிகள் ஏச்சரிக்கை**

எதிர்கால உறவையும் ஏற்படு  
த்துவதானால் ஆக்கிரமிப்பு  
படைகளின் விலகல்

அவசியமானதும் நடைமுறைச் சாத்தியமானதுமான ஒன்றாக உள்ளது எனவும் வலியுறுத்தி வருகின்றனர். \*

## 35 தமிழ்ப்பெண் கைத்திகள் உண்ணவிருதம்

சீரிலங்காப் படையால் கைது  
செய்யப்பட்டு வெலிக்கடைச்  
சிறைச் சாலையில் தடுத்து  
வைக்கப்பட்டுள்ள 35 தமிழ்ப்  
பெண் கள் உண் ணாவிரதப்  
போராட்டம் ஒன்றை நடாத்திய  
ள்ளனர். கொழும்புப் பகுதிகளில்  
கைது செய்யப்பட்டு தடுத்து  
வைக்கப்பட்டுள்ள இத்தமிழ்ப்  
பெண் கள், குற்றம் புரிந்த  
வர்களை அடைக்க வைக்க

இதனால் தாம் கடும்  
 துண்பங்களை எதிர் நோக்கு  
 வதாகவும் உணவு, குடிநீர்,  
 படுக்கை போன்ற அடிப்படைத்  
 தேவைகள் போன்றவை கூட  
 செய்து தரப்படவில்லை என்று  
 கூறும் இவர்கள் ஒரு  
 வாரத்துள் தீர்வு காணப்  
 படாவிட்டால் சாகும்வரையிலான  
 உண்ணாவிரதப் போராட்டத்தை  
 ஆரம்பிக்கப் போவதாக  
 எச்சரித்துள்ளனர். \*

# இந்திய மனவர்கள் கூடுமிட்டமைக்கு இங்கியா சீற்றிலங்காவிடம் அதிகுப்பு

சிறிலங்காக் கடற்படையினர் தமிழக மீனவர்கள் நால்வரைச் சுட்டுக்கொன்றுள்ளனர். தமிழக மீனவர்களின் படகுகளிற்கு மிக நெருக்கமாகச் சென்றே இத்துப்பாக்கிப் பிரயோகத்தை சிறிலங்காக் கடற்படை நிகழ்த் தியுள்ளது. இதனால் தமிழ் நாட்டில் கொந்தளிப்பு நிலை ஏற்பட்டுள்ளது. இதனைச் சமாளி க்கும் முகமாக இந்திய மத்திய அரசு சிறிலங்கா அரசிடம் தனது அதிருப்தியையும் ஆழ்ந்த கவலையையும் தெரிவித்துள்ளது. சிறிலங்காவின் வெளிவிவகார அமைச்சர் ஸக்ஸமன்

கதிர்கமாரைச் சந்தித்த இந்தியத்  
 தூதுவர் நாரீஸ்வர் தயாள்,  
 நான்கு மீனவர் சுட்டுக்  
 கொல்லப்பட்டமை தொடர்பாக  
 உத்தியோகபூர்வ ஆட்  
 சேபனையைத் தெரிவித்தார். இது  
 குறித்துப் பலதடவை சிறிலங்கா  
 அரசின் கவனத்திற்குக் கொண்டு  
 வரப்பட்டமையையும், ஆயினும்  
 இந்த மீனவர் படுகொலை  
 தொடர்க்கதையானதையும் சுட்டிக்  
 காட்டிய இந்தியத்தூதுவர்  
 இனிமேல் இத்தகைய நட-  
 வடிக்கை தவிர்க்கப்பட வேண்-  
 டும் என வலியுறுத்தினார். \*

## കൈമപ്പു ഇലക്കാ

துமிழ் பேசும் மக்களின் பாரம்பரியத் தாயகமான வடக்கு-கிழக்கு மாகாணங்கள் முழுமையாக இணைக்கப்பட மாட்டாது என சிறிலங்கா அரசு திட்டவட்டமாக அறிவித்துள்ளதாக இந்துப் பத்திரிகை செய்தி தெரிவித்துள்ளது. இது தொடர்பாக பத்திரிகையாளர் மத்தியில் பேசிய சிறிலங்கா சட்டவிவகார அமைச்சர் ஜீ. எஸ். பிரிஸ் தமது அரசின் நோக்கம் விடுதலைப் புலிகளை இராணுவ ரீதியாகப் பலவீனப்படுத்துவது. அதன் பின்னர் ஆயுதங்களைக் கைவிடல் போன்ற நிபந்தனைகளுடன் தமது தீர்வுத் திட்டத்தை விடுதலைப் புலிகளின் முன் வைப்பது என தெரிவித்துள்ளார்.

## விமானம் தூக்கப்பட்டது

கீழ்க்கிள் சிறிலங்கா விமானப்படை விமானம் ஒன்று விடுதலைப் புரிகளின் தாக்குதலுக்கு இலக்கானதாக செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன. கீணத்தயரிப்பு வை -12 ரக இராணுவப் போக்குவரத்து விமானமே தாக்குதலுக்கு இலக்கானதாக ரொய்டர் செய்தித் தாபனம் செய்தி தெரிவித்துள்ளது. மட்டக்களப்பு நகருக்குத் துருப்பினரை ஏற்றிச் சென்ற மேற்படி விமானம், விடுதலைப் புலிகளின் தாக்குதலுக்கு இலக்கானதாகவும், விமானம் புகை கக்கியபடி மட்டக்களப்பு விமானப் படைத் தளத்தின் இறங்குதலம் நேர்க்கி விரைந்ததாகவும் செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன. இது பற்றிய மேலதிக விபரங்கள் எதுவும் கிடைக்கப் பெறவில்லை.

## புதிய மருத்துவப் பட அனுமதி இல்கலை

யாழ். பல்கலைக்கழக உபவேந்தர் தலைமையில் இடம்பெற்ற பல்கலைக்கழக ஆணூர்கள் கூட்டத்தில் யாழ் பல்கலைக்கழகத்திற்கு புதிய மருத்துவ பீட மாணவர்களை அனுமதிப்பதை இடைநிறுத்துவதென முடிவு செய்யப்பட்டுள்ளதாக தெரிவிக்கப்படுகின்றது. ஏற்கனவே அனுமதிக்கப்பட்ட மருத்துவ பீட மாணவர்களுக்கு கல்விவசதியைக் கொடுக்க முடியாத சூழ்நிலையில் புதிய மாணவர்களை அனுமதிப்பதில் அர்த்தமில்லை என்பதாலும், ஆக்கிரமிக்கப்பட்ட யாழ் குடாநாட்டில் காணப்படும் இராணுவ கெடுப்பிடி காரணமாகவும், இராணுவ ஆக்கிரமிப்பு காரணமாக போசிரியர்களும் விரிவரையாளர்களும் இடம்பெயர்ந்து சென்றிருப்பதால் ஏற்பட்டுள்ள நெருக்கடி காரணமாகவும் இம்முடிவு எடுக்கப்பட்டுள்ளதாகத் தெரிவிக்கப்படுகின்றது.

## அதிர்ச்சியைக் கொடுத்த ..... .

ஏற்படுத் தியுள்ளனர். அதாவது கலைந்து இருக்கும் எனது புலிகள் ஒடிக் கொண்டி துணித்து கூறமுடியும். அதிலும் குமாண்துங்கா போன்று யுத்தம் ஜனாதிபதி சந்திரிகா கொண்டிருந்த வேளை பெரிய மூலமானதுங்கா போன்று யுத்தம் 80 சதவீதம் வெற்றி பெற்றாகிவிட்டது என்ற பேச்சுக்கு இத்தகவல் பேரிட போன்று இருப்பதில் ஆச்சரியமில்லை. இந்த வேளை இராணுவ நடவடிக் கையின் போது இவ்வாறான தாக்குதல்கள் இடம் பெறுவது வலிமைதான் என இராணுவத் தலைமைப்பீடம் வட்டாரங்களிலேயே பேரதிர்ச்சி தோல்வியை மறைக்க ஏற்படக் கூடிய வாய்ப்புகள் முற்படலாம். அதிர்ச்சியைக் உண்டு. ஏனெனில் இராணுவத் தொட்டாமலும் விடலாம். இதற்கு தலைமை என்னதான் பொய்க வையும் ஜனாதிரிக் கொண்டாலும் ஆணால் இராணுவ வட்டாரங்களில் சிறிதளவேனும் புலிகளின் கள மீண்டும் கூறிக்கு அறிந்திருக்க வாய்ப்புண்டு. ஆணால் அரசியல் ஜயக்குறு ஆரம்பிக்கலாம். வட்டாரங்களில் அவ்வாறான பின்னடைவை மறைக்க தகவல்கள் இல்லாமையினால் ஒரு போதும் உதவமாட்டாது. அத்தோடு ஜயக்குறு நடவடிக்கை தொடர்ந்தும் மேற் நிலையில் போர் விடரைவில் ஒரு கொள்ளப் படுமானால் கடந்த இரு செய்திகளையே பெரும்பாலும் தாக்குதல்களை விட மோசமான நம்பவேண்டியுள்ளது. இந்த நாட்டுமொழும் மேற் கொள்ளப் படுமானால் கடந்த இரு நிலையில் போர் விடரைவில் ஒரு கொண்டு வரப்பட்டு விடும் என அரசாங்க தத்தின் மேல் நம்பிக்கை கொண்டிருந்த நம்பிக்கை கொண்டிருந்த வர்களுக்கு நூற்றுக் கணக்கான படைமின்றி, புலிகளின் தாக்குதலில் கொல்லப் பட்டுள்ளனர் என்ற தகவல் அதிர்ச்சியிக்காமல் இருக்க முடியாது. அதிலும் வாரத்துக்குள் பஸ்மான கொடுக் கப்பட்டால், அடிகள் அரசியல் வாதிகளின் கனவ இரண்டு இருக்கும். \*

நன்றி : ஈழநாடும்



## நடி என்னும் போராயுதம்

தமிழ்மீத் தேசிய விடுதலைப் போராட்டம், வெற்றிமின் கதவுகளைத் தட்டுகின்ற நிலை அடைந்துள்ளது. தரைவழி - இராணுவ நகர்வுகளை பீரங்கிப் படைகொண்டு எதிர்க்கும் வீர வரலாறு, தமிழ் மண்ணில் ஆரம்பமாகிவிட்டது. கடலிலே இராஜ இராஜ சோழன் காலத்திற்குப் பின்னர் மீளவும் புலிக்கொடி பட்டோளி வீசிப் பறந்து தமிழர் பரம்பரை வீரத்தை உலகுக்கு இனம் காட்டத் தொங்கிவிட்டது. தமிழ் வாளிலே பறக்க முற்படும் எதிரியின் விமானங்கள் தரை விழும் பொற்காலம் பதிவாகிக்கொண்டிருக்கின்றது. சுருக்கமாகச் சொன்னால், யாழ்ப்பாணத்தை ஆக்கிரமிப்பதால் - தமிழ் விடுதலைப் போராட்டத்தை முடித்துவிடலாம் என நினைத்த சிறிலங்கா இராணுவத்தின், தமிழ்மீத மீதான ஆயுத்காலம் முடிவடையைத் தொங்கிவிட்டது.

புலிகளின் பின்னடைவின் காரணம் புரியாது தவித்த சிறிலங்காவிற்கு இப்பொழுது பித்தம் பிடித்துக்கொண்டிருக்கின்றது. ஆனாலும், இனவெரிச் சித்தம் இன்னமும் குறையவில்லை. இன்னும் 'விடுதலைப் புலிகளைப் பலவீனப்படுத்திய பின்னர் அரசியல் தீர்வு' என்னும் கோஷம் ஓயவில்லை. விடுதலைப் புலிகளைப் பலவீனப்படுத்துதல் என்ற கோஷத்துடன் அப்பாவித் தமிழ் மக்களின் உயிர் உடமைகளின் மீது சிறிலங்கா காட்டுமிராண்டித்தனமான இராணுவச் சர்வாதிகாரத்தைக் கட்டவிழ்த்துவிட்டு மகிழ்கின்றது. இது மாறுவதானால், எந்த இராணுவத்தைக் கொண்டு சிறிலங்கா அரசு எமது மக்களை நொருக்குகிறதோ, அந்த இராணுவத்தின் கழுத்து நெரிக்கப்படல் வேண்டும். அப்பொழுதுதான் எமது தமிழ் மக்கள் நஷ்டக்கப்படுவது தவிர்க்கப்படும்.

சிறிலங்கா இராணுவம் சிறிலங்கா அரசால் படுகடன், வெளிக்கடன், துணைக்கடன், உதவிக்கடன் எனப் பல்வேறு கடன்களால் நிதியிட்டு செய்யப்படுகிறது. சிறிலங்கா அரசு தமிழ் மக்களின் புனர்வாழ்வு புனர்விரமாணத்துக்கு என்று உலகை ஏமாற்றி எடுக்கும் கடன்களும் உதவிகளும் கூட சிறிலங்கா படைகளுக்கு மறைமுக நிதியிட்டாக மாறுகின்றது. சிறிலங்கா இராணுவத்தில் வறிய சிங்கள இளைஞர்கள் சேருவதற்கு முக்கிய காரணி, சிறிலங்காப் படைகளுக்கு அளிக்கப்படும் சம்பளமும் நிதிவசதிகளுமே! உலகில் எந்தப் படையினருக்கும் கொடுக்கப்படாத கவர்ச்சியான நிதிவசதிகள் சிறிலங்காப் படையினருக்கு கொடுக்கப்படுவதும் இல்லாமல், அவர்கள் கடமைமில் ஈடுபட்டிருக்கையில் இறந்தால் அவர்களது சம்பளம் குடும்பத்தினருக்கு - இறந்தவர்க்கு ஒய்வெறும் வயது வரும்வரை-தொடர்வதற்கும் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது. அதேவேளை, சில ஆய்வாளர்கள் சிங்கள கிராமப் புறங்களில் - சிறிலங்கா திட்டமிட்ட வகையில் வறுமை தோன்ற, உணவுத் தட்டுப்பாடு ஏற்பட வைத்து - சிங்கள இளைஞர்கள் படைகளில் சேர்வதற்குத் தூண்டுகிறது என்கிறார்கள்.

ஆயுத கொள்வனவிலும் இராணுவ தளபாட கொள்வனவிலும் சிறிலங்கா நிதியை கொட்டுகிறது. சுருக்கமாகச் சொன்னால், நிதியும் சிறிலங்காவால் போராயுதமாகப் பயன்படுத்தப்பட்டு வருகின்றது.

இந்திலைமில், தமிழ் விடுதலைப் புலிகள் தம்மேல் திணிக்கப்பட்டுள்ள யுத்தத்தை வெற்றிகரமாக எதிர்கொண்டு ஆக்கிரமிக்கப்பட்ட தமிழர் தாயகத்தை மீட்க வேண்டியவர்களாக உள்ளனர். இதற்கான நிதிவழத்தை தமிழ்மீத விடுதலைப் புலிகளுக்கு தமிழர்களாலேயே அளிக்க முடியும். அதேவேளை, காலத்துக்குக் காலம் சிறிலங்கா அரசின் நன்கு திட்டமிடப்பட்ட இராணுவம் மூலமான இன அழிபு - இராணுவ நடவடிக்கைகளுக்கு ஈடுகொடுக்க முடியாமல் புலம்பெயரும் நூறாமிரக் கணக்கான மக்களுக்குத் தேவையான உணவு, மருந்து, வதிப்பிடத் தேவைகளை மட்டுமல்ல அவர்களது எதிர்கால வாழ்வுக்கான நிட்டங்களை - அவர்களது பள்ளிப்பறுவ குழந்தைகளின் கல்வி வசதிகளை, எல்லோர்க்குமான வைத்தியசாலை வசதிகளை - ஏற்படுத்த வேண்டிய பொறுப்பும் தமிழ்மீத தேசிய அரசான தமிழ்மீத விடுதலைப் புலியினர்க்கு உண்டு. இதனால், இரட்டிப்பான நிதி தமிழ்மீத விடுதலைப் புலிகளுக்கு இயல்பாகவே தேவையாக உள்ளது.

அதேவேளை, தமிழ்மீததின் விடுவிக்கப்பட்ட பகுதிகள் விவசாயம் மூலமான பொருளிடலையோ அல்லது உட்கட்டுமான திட்டமிடல் மூலமான பொருளாதார வளர்ச்சியையோ பெற முடியாது காலத்துக்குக் காலம் விளைச்சல் நிலங்களுடன் கூடிய பகுதிகள் இராணுவ ஆக்கிரமிப்புக்கு உள்ளாக்கப்பட்டு பொருள்வளம் நாசமாக்கப்படுகின்றது. சந்திரிகாவின் யாழ்ப்பாணம் மீதான படையெடுப்புக்கூட தமிழ்மீத விடுதலைப் புலிகளுக்கான பொருள் வளத்தை முறிக்க வேண்டும் என்பதையே நோக்காகக் கொண்டுள்ளது. சர்வதேச நிதியிலும் நிதி உதவிகளைக் குறைக்க சந்திரிகா கடும் முயற்சிகளை மேற்கொண்டு வருகிறார். சந்திரிகாவின், நிதியை போராயுதமாக்கும் இம்முயற்சியை முறியடிக்க ஒரேவழி எமது மக்களுக்கான நிதிக் கணிப்பை நாம் அதிகரிப்பது ஒன்றே. காலதாமதம் இன்றி உடன் இது செய்யப்படுமானால், சந்திரிகா, நிதியை போராயுதமாகப் பயன்படுத்தும் தன்மையை முறியடித்து, தமிழ்மீத மலர்ந்து மக்கள் அமைதி பெறுதல் விரைவுபெறும். \*

## மீண்டும் ஒட்டம்

சிறிலங்கா இராணுவத்தில் இருந்து தப்பி ஒடியவர்களை கற்றி வளைத்துப் பிடித்துத் தண்டனைக்கு உட்படுத்துமாறு இராணுவத் தளபதி லெப். ஜெனரல் ரொகான் தனுவத்தை உத்தரவு இட்டுள்ளார். இராணுவத்தைப்பதியின் இவ் உத்தரவு சிறிலங்கா இராணுவத் தலைமைப் பீடம் எதிர் நோக்கும் ஆளனி நெருக்கடியின் வெளிப்பாடு என்றே கூறமுடியும்.

90களின் ஆரம்பத்தில் இரண்டாம் கட்ட ஈம்போரின் ஆரம்பத்தில் இருந்து ஆயிரக்கணக்கானோ தப்பி ஒடினர். இது சிறிலங்கா இராணுவத்திற்கு பெரும் ஆளனி நெருக்கடியை ஏற்படுத்தியது. அத் தோடு சிங்கள சமூகத்திலும் குழப்பங்களையும் அது உருவாக்கியது. ஆனால் ஜெயக்குறு ஆரம்பித்தபின் எவ்வளவு படையினர் தப்பி யோடியுள்ளனர் என்பது பற்றி எதுவிதமான தகவல்களும் இல்லை. புலிகள் மேற்கொண்ட இருப்புக்கள் தப்பி தப்பியோடியவர்களில் என்பது பற்றி எதுவிதமான தகவல்களும் இல்லை. இதேசமயம் ஜெயக்குறு படைநடவடிக்கையில் பொலிசாரைத் துணையாகப் பயன்படுத்துவதற்கு சிங்கள இராணுவத்திற்கு இருக்கவில்லை. சிங்கள

இராணுவம் தமது படையெடுப்பு ஒன்றில் இதுவரை சந்தித்தீராத அளவு பெரும் இழப்பினைச் சந்திக்க வேண்டி வந்தது. இந்த நிலையில்தான் தற்பொழுது இராணுவத்தில் இருந்து மீண்டும் தப்பியோடுபவர்களில், தனியாக முன்னர் இவ்விதம் இராணுவத்தில் இணைந்து மீண்டும் தப்பி யோடுபவர்கள் தான் அடங்கியுள்ளன என்பதல்ல. புதிதாக இணைந்துள்ள பலரும் தப்பியோடியுள்ளனர் எனவும் தெரியவந்துள்ளது. ஆனால் ஜெயக்குறு ஆரம்பித்தபின் எவ்வளவு படையினர் தப்பி யோடியுள்ளனர் என்பது பற்றி எதுவிதமான தகவல்களும் இல்லை. புலிகள் மேற்கொண்ட இருப்புக்கள் தப்பி தப்பியோடியவர்கள் மீது இராணுவத்தில் இணைந்து செயல்பட தீவிரமாக முயற்சி மேற்கொண்டப்பட்டது. இந்த வகையில் ஜெயக்குறு நடவடிக்கை ஆரம்பிக்கப்பட்டபோது மீண்டும் இராணுவத்தில் இணைந்து கொண்ட துருப்புக்களும் பெருமளவில் பங்குபற்றினர். ஆனால் ஜெயக்குறு இராணுவ நடவடிக்கையில் பொலிசாரைத் துணையாகப் பயன்படுத்துவதற்கு சிங்கள இருக்கவில்லை. சிங்கள இருக்கவில்லை. சிங்கள

தொடர்ச்சி 4 ம் பக்கம்...

## அதீர்ச்சீயைக் கொடுத்த தாக்குதல்.

விடுதலைப் புலிகளின் மனோபலத்தையும், உறுதியையும் அழித்துவிட சிங்கள இராணுவத்தால் முடியாது. மகத்தான தார்மீக வலிமையும், தியாக உணர்வும் உன்னது இலட்சியப் பற்றும் உங்களுக்கு உண்டு.

**தமிழ்மீத தேசியத் தலைவர் வே. பிரபாகரன்.**

பெரியமூலில் கடந்த 24.06.97 இரவு விடுதலைப் புலிகள் இராணுவத் தினர் மீது மேற்கொண்ட தாக்குதலானது, சிறிலங்கா இராணுவ, அரசியல் வட்டாங்களில் பெரும் அதீர்ச்சீயை ஏற்படுத்தியுள்ளது. ஆனால் இவ்வாறான ஒரு அதீர்ச்சி ஏற்பட்டமையானது ஆக்சரியம் அளிக்கக் கூடியதோன்றும் கணக்கான முறையில் பின்னர் புலிகள் விலத்திச் சென்றபோது "புலிகள் பலவீனப்பட்டுப் போய்விட்டனர்" என்றே பலரும் கருதினர். அரசாங்கத் தரப்பும் புலிகள் ஆயிக் கப்படும் காலம் வந்துவிட்டது என்பதை பிரச்சாரம் செய்து வேண்டும். மூலமையாகக் கூறுவதற்காலான என

## சீங்களக் கடற்படையினர் மீள அழைக்கப்படனர் கடற்புலிகளின் தாக்குதல் எதிரோலி

ஜெயசக்குரு இராணுவ நடவடிக்கை விடுதலைப் புலிகளால் முறியடிக்கப்பட்ட நிலையில், ஜெயசக்குரு இராணுவ நடவடிக்கைக்கென கொண்டுவரப்பட்ட கடற்படையினர் தற்போது திருப்பி அழைக்கப்பட்டுள்ளனர். வடத்தின் தமிழ்மீ கடற்பரப்புகள் விடுதலைப் புலிகளின் பூரண கட்டுப்பாடில் விழுவதை எப்படியாவது தடுத்துவிடவேண்டுமென சிறிலங்காப் படையினர் பெரும் பகுதப் பிரயத்தனங்களில் இறங்கி

வருவதாக அவதானிகள் கருதுகின்றனர். அதேவேளை, பெரும் வலிமையுடன் கடற்புலிகள் தமது நடவடிக்கைகளை வேகப்படுத்தி வருவதை சமீப கால நிகழ்வுகள் வெளி ப்படுத்தி நிற்பதாகவும் அவதானிகள் கருதுகின்றனர். இதனால், அவநும்பிக்கையும் மனச்சோரவும் அடைந்துள்ள சிறிலங்கா கடற்படையினரால் அப்பாவித் தமிழ் மீனவர்களை வேட்டையாட முடியுமே தவிர, கடற்புலிகளின் வலிமைக்கு எதிர் நிற்கவே முடியாது எனகளத்தின் தன்மைகளை நேரடியாக அவதானிப்பவர்கள் கருதுகின்றனர். \*

போதிலும், கடற்புலிகளைக் கட்டுப்படுத்தும் தன்மையை சிறிலங்கா கடற்படையினர் வெகுவாக இழந்துவிட்ட நிலையில் - வான்படையும் பலத்த சேதங்களுடன் தன்னாடும் நிலையில் - சிறிலங்கா கடற்படையினரால் அப்பாவித் தமிழ் மீனவர்களை வேட்டையாட முடியுமே தவிர, கடற்புலிகளின் வலிமைக்கு எதிர் நிற்கவே முடியாது எனகளத்தின் தன்மைகளை நேரடியாக அவதானிப்பவர்கள் கருதுகின்றனர். \*

## விடுதலைப் புலிகளின் பலமுறை.....

தெரிவித்துள்ளார். இது குறித்த தலைமைப் பீட்ச் செய்திகள் இப்பத்திரிகை அச்சுக்குப் போகும்வரை கிடைக்கப் பெறவில்லை.

தென்மராட்சியில் ஆக்கிரமிப்புப் படைமீது விடுதலைப் புலிகள் கிளைமேர் தாக்குதல் மூலம், ரோந்து சென்ற இராணுவ அணி மீது நடாத்திய தாக்குதலில் 7 இராணுவத்தினர் கொல்லப்பட்டுள்ளனர். ஏனையோர் காயமடைந்த வர்களையும் தாக்கிக்கொண்டு தப்பி ஒடியுள்ளனர். ஆயுதங்கள், இராணுவ உபகரணங்கள் விடுதலைப் புலிகளால் கைப்பற்றப்பட்டுள்ளன.

மட்டக்களப்பு மாவட்டம் வாழைச் சேனையில் சிறிலங்கா இராணுவத்தின் ரோந்துப் பிரிவொன்று விடுதலைப் புலிகளால் தாக்கப்பட்டது. நான்கு இராணுவத்தினர் கொல்லப்பட்டுள்ளனர். இத்தாக்குதலில் புலிகளுக்கு எவ்வித இழப்பும் ஏற்படவில்லை.

மட்டக்களப்பு கல்லடி இராணுவ முகாமில் குண்டொன்று வெடித்ததில் இரு இராணுவத்தினர் படுகாயம் அடைந்துள்ளனர் எனச் செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன. காலை உணவுக்குப் படையினர் உட்காரங்திருந்த வேளைப்பிலேயே குண்டு வெடித்ததாகவும் முகாமிற்கு விநியோகிக்கப்பட்ட பானுடன் சேர்த்து விடுதலைப் புலிகளால் குண்டும் அனுப்பப் பட்டிருக்கலாம் என இராணுவப் பேச்சாளர் தெரிவித்துள்ளார்.

விடுதலைப் புலிகளால் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆட்லறித் தாக்குதலில் இரண்டு இராணுவத்தினர் கொல்லப்பட்டனர் என இராணுவ அதிகாரிகள் தெரி விப்பதாக ஏப்பி செய்தியில் கூறப்பட்டுள்ளது.

மட்டக்களப்பு நாவலடி இராணுவ முகாமிது விடுதலைப் புலிகள் ஏறிகணைத் தாக்குதல் நடாத்தியுள்ளனர். நடாத்தப்பட்ட இத்தாக்குதலில் இராணுவத்தற்பில் ஏற்பட்ட சேத விபரங்கள் அறியப்படவில்லை.

இதேவேளை மட்டக்களப்பு சித்தாண்டிப் பகுதியில் சிங்களப் படைமீது விடுதலைப் புலிகள் தாக்குதல் நடத்தியுள்ளனர் என அறியப்படுகிறது. வீதித் தடை அகற்றிக் கொண்டிருந்த இராணுவத்தினர் மீதே விடுதலைப் புலிகள் திமிர்த் தாக்குதல் நடத்தினர் எனவும் இரு இராணுவத்தினர் கொல்லப்பட, மேலும் ஜவர்

காயமடைந்தனர் எனவும் சர்வதேச செய்தித் தாபனங்கள் செய்தி தெரிவிக்கின்றன. இவ்வாறாக விடுதலைப் புலிகளின் பரவலான தாக்குதல்கள் வெற்றிகரமாக நடைபெறுவதினால், சிங்களப் படைமனக்கிலேசத்துடன் போராடும் வலிமை குன்றிக் காணப்படுவதாக செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன. \*

## விடுதலைப் புலிகளைக் காட்டி.....

கடந்த 2-7-97இல் விடுதலைப் புலிகளால் கைது செய்யப்பட்டனர்.

**மூலில் தலைவர்களின் கோர்க்கைக்கு டாக்டி**  
கைது செய்யப்பட்டவர்களை விடுதலை செய்யும் புலிகள் விடுதலை செய்யும் தாக்குதல் நடத்தியுள்ளனர் என அறியப்படுகிறது. வீதித் தடை அகற்றிக் கொண்டிருந்த இராணுவத்தினர் மீதே விடுதலைப் புலிகள் திமிர்த் தாக்குதல் நடத்தினர் எனவும் இரு இராணுவத்தினர் கொல்லப்பட, மேலும் ஜவர்

**கன்டா வழக்கு....**  
**இன்றுவரை அமெரிக்காவில் ....**

செய்கின்றன என எண்ணியது. இந்த நிலைப்பாடு Reign of virtue in Roespiere காலத்தில் திலிஸி என்ற வார்த்தைக்கு வரலாற்று ரீதியாக கொடுக்கப்பட்ட வரைவிலக்கணத்துக்கு ஒத்ததாக இருந்தது.

கேள்வி: அந்தமட்டில் அந்த மாநாட்டில் கலந்து கொண்ட நிபுணர்கள்....முதலின் அது ஒரு மாநாடு அல்ல. நீங்கள் கொண்டில் இருந்து நான் விளங்கிக் கொள்வது என்னைத்தை வனாவதாக இருந்தால் இப்படி வனாவத்திற்கக் காட்டர்கள்? பதில்: ஒரு புலமையான் எனது முறையில் எனது கருத்துக்களை இதற்கு முந்திய அதியாத்தில் கொல்லிமிருக்கிறேன்.

தொடரும்....

கொடுத்த மனித நேயமற்ற செயலை கண்டனம் செய்கின்றோம். இது குறித்து எமது ஆழந்த கவலையையும் தெரிவிக்கின்றோம். இவை மிகவும் விரும்பத்தகாத செயல்கள் - இனிமேலும் நடைபெறாமல் இருக்க கடும் நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும். இராணுவத்திடம் பிடித் துக்கொடுக்கப்பட்ட போராளிகளின் விடுதலைக்கு ஆவன செய்யும் பட்சத்தில் எம்மிடம் மிகுதியாய்வுள்வர்களை விடுவிக்க ஆவன செய்வோம். \*

## தமிழ்நாட்டில் கண்டன ஊர்வலம்

சிறிலங்கா கடற்படையால் தமிழக மீனவர்கள் கட்டுக் கொள்ளப்பட்டதைக் கண்டித்து 28-07-97 அன்று சென்னையில் ஆயிரத்திற்கும் மேற்பட்ட மக்கள் தீரண்டு, கண்டன ஆர்ப்பாட்டத்தை நடாத்தியுள்ளனர். அதி.மு.க., மதி.மு.க. உள்ளிட்ட பல கட்சிகள், அமைப்புக்கள் என்பன இப்போராட்டத்தில் கலந்து கொண்டன. சிறிலங்கா உதவித் துரதாலையத்திற்கு முன்னால் இப்போராட்டம் நடாத்தப்பட்டது. \*

## சீறிலங்காப் படை தள்ளாடுகிறது பொது மன்னியாலும் யைனில்லை சட்டநடவடிக்கை என மிரட்டல்

தமிழீழ விடுதலைப் போராட்டத்தில் மேலும் மேலும் இராணுவ நடவடிக்கைகளை விஸ்தரிப்பதற்காக ஆட்களைத் திரட்டும் முற்சியில் இறங்கிய சிறிலங்காப் படைத் தலமைகள் அதற்குப் போதிய ஆதரவுகையாத நிலையில் படைகள் வெளிருந்து விலகி ஒடிய வர்களின் காலில் விழுந்தன். பொது மன்னிப்பு தருகின்றோம், சேவை தொடர வழி செய்கின்றோம் என்றெல்லாம் சிறிலங்கா அரசு கவர்ச்சி மொழிகள் பேசியபோதிலும் படைகளிலிருந்து விலகி ஒடிய வர்களில் மிகச் சொற்பமானவர்களே படையில் மீள இணைந்துள்ளனர். இதனால், ஏனையைர்கள் படைகளில் மீண்டும் சேராவிடின் சட்டநடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படும் என சிறிலங்கா அரசு அச்சுறுத்தத் தொடர்கியுள்ளது. ஆயினும் தலைமறைவாக உள்ளவர்களைத் தேடிக் கண்டுபிடித்து எப்போது சட்டநடவடிக்கைக்கு அரசு

ஆளாக்கப்போகிறது என அவதானிகள் கேளி செய்கின்றனர். இதேவேளை, படையிலிருந்து தப்பியோடு பலர் இன்று வெளிநாட்களில் வேலை பார்ப்ப தாகவும், அதிலும் குறிப்பாக வெளிநாட்டு விமானம் படையினர் பலர் வெளிநாட்டு விமானக் கம்பனிகளில் வேலை செய்வதாகவும் இவர்களை எப்படி மீளவும் சேவையில் சேர்க்கலாம் என சிறிலங்கா அரசு கடுமையாக ஆலோசித்து வருவதாகவும் கொழும்புச் செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன.

இதற்கிடையே சிங்களக் கிராமங்களில் சிறிலங்கா அரசு திட்டமிட வகையில் உணவுத் தட்டுப்பாடு, வேலையின்மை என்பவற்றை ஏப்படுத்தி இனை ஞர்களை வறுமை காரணமாக, பட்டினி நிலை காரணமாக படையில் சேருவதற்கான அழுத்தங்களை அதிகளவில் பிரயோகித்து வருவதாக நடுநிலை அவதானிகள் செய்தி வெளியிடுள்ளனர். \*

## புலிகளின் கட்டுப்பாடு.....

இருக்கவில்லை எ



# இன்றுவரை அபேர்க்காவில் பயங்கரவாதக் கற்றம் தண்டிக்கப்படக் கூடிய குற்றமாகக் கருதப்படுவதீலை

உலகத்திலிருந்து இயக்கப் பொறுப்பாளர் மாணிக்கவாசகம் கூரேஷ் அவர்களுக்கு எதிராக குடிவாயுக் கட்ட விதி 40. இன் கீழ் தொடர்பிட்ட வழக்கு விசாரணை மார்க் 19ஆம் திகதி ஆரம்பமாகிறது. கனடா இணைப்பு நீதிமன்றத்தில் நடைபெறும் இவ்வழக்கில் கூரேஷ் அவர்களுக்கு எதிராகச் கமத்தப்பட்டுள்ள குற்றச்சாட்டுகள் பின்வருமாறு:

1) திரு. கூரேஷ் அவர்கள் பயங்கரவாத இயக்கம் ஒன்றில் உறுப்பினராக இருக்கிறார் என நியாயமான முறையில் நம்பப்படுகிறது. அந்த இயக்கம் பயங்கரவாதத்தில் ஈடுபடக்கூடும் என நியாயமான முறையில் நம்பப்படுகிறது.

2) திரு. கூரேஷ் பயங்கரவாத நூல்வடிக்கையில் ஈடுபட்டார் என நம்புவதற்கு நியாயமான அடிப்படைகள் இருக்கின்றன.

3) திரு. கூரேஷ் பயங்கரவாத இயக்கம் ஒன்றில் உறுப்பினராக இருக்கிறார் அல்லது இருந்தார் என நூல்வடிவற்று நியாயமான அடிப்படைகள் இருக்கின்றன.

இங்கே குறிப்பிடப்படும் பயங்கரவாத இயக்கம் தமிழ்மூல விடுதலைப் புரிகளாகும்.

இதுவரை நடந்த விசாரணையில் கணேடிய அரசு பின்வரும் குற்றச்சாட்டுகளை வற்புறுத்துவதில்லை எனக் கொள்வதுண்டு.

திரு. கூரேஷ் அவர்கள்.

அ) கடும் குற்றச்சாட்டு நூல்வடிக்கைகளில் ஈடுபட்டார்.

ஆ) சிறிலங்காவில் பயங்கரவாத நூல்வடிக்கைகளில் ஈடுபட்டார்.

இ) கனடாவில் ஆயுதங்கள், வெடிமருந்துகள் அல்லது இராணுவ உபயோகத்துக்கான பொருட்கள் கொள்வனவு செய்தார்.

இவ்வழக்கு விசாரணையை நீதிபதி Teitelbaum நடாத்துகிறார். வழக்கு விசாரணை செப்டெம்பர் 17ஆம் நீதிபதிக்கிருந்து மீண்டும் ஆரம்பமாகியிருக்கிறது. இதுவரை திரு. கூரேஷ் சார்பாக முப்பறிக்கும் மேற்பட்ட சாட்சிகளின் வாக்குமூலங்கள் நீதிமன்றத்தில் அமெரிக்காவிற்குகிணங்கள் Ms. Barbara Jackman, Lorne Waldman ஆகியோரால் நெறிப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

கேள்வி: இல்லை. இதில் நாங்கள் எவ்வளரும் ஒத்துப் போகிறோம். அதாவது, இதுவரை கொடுக்கப்பட்ட சாட்சியம் தெளிவாக இருக்கிறது. குறைந்த பட்சம் பயங்கரவாதம் என்ற சொல்லுக்கு சர்வதேச ரிதியாக வரைவிலக்கணம் இல்லை. இருப்பதை என்பதில் எனக்குத் திருப்பதி இருக்கின்றது. எல்லா சாட்சிகளும் இதைத்தான் இங்கு என்னிடம் சொல்லி இருக்கிறார்கள். அதை நம்பாமல் விடக் காரணம் இல்லை. ஆனால் நான் மீண்டும் எதைச் சொல்ல முயற்சிக்கிறேன் என்றால் பயங்கரவாதம் என்ற சொல்லின் அர்த்தத்தை புரியாத ஒருவர் அதைத் தொடர்ச்சியாக உபயோகிப்பது.

எனவே, நான் நீர் இப்போது சொல்லியதை வைத்து அனுமானிக்கிறேன். நீர் எப்போதாவது பயங்கரவாதம் என்ற சொல்லைப் பாவிக்கும் போது, நீர்கள் நிர்வாகம் கையாண்ட அர்த்தத்தில் மட்டும் உபயோகிக்கிறீர் முற்றாக வேறு குழிலையில் அல்ல?

பதில்: நான் மிகத் தெளிவாகச் சொல்லியிருக்கிறேன் அவர்கள் அந்தச் சொல்லை உபயோகித்த அர்த்தத்தை நான் ஒருபோதும் ஏற்றுக் கொண்டில்லை. இதனை நான் பக்கம் 81ன் அடிமில் கூட்டிக்கூட்டியுள்ளேன்.

கேள்வி: நாங்கள் அதனை அடிக்குறிப்பு கீல்பார்க்கிறேன், நாங்கள் அதனை வெகு விரைவாகப் பார்க்கிறேன்.

..... நிராகரிக்கப்பட்ட அறிக்கைக்குப் பதிலாக விடுக்கப்பட்ட புதிய அறிக்கை பயங்கரவாதச் செயல்களை இரட்டிப்பாக்கி விரைவாக வெளியிட்டுத் தீர்த்து..... இது என்ன? அது சொல்கிறது:

“பயங்கரவாதம் நம்பத்தகாத சாட்சியம். The Economist...

இது The Economist சஞ்சிகையா?

பதில்: ஆம்.

கேள்வி: ஆக அவர்கள் பயங்கரவாதி அல்லது பயங்கரவாதம், மன்னிக்கவும், பயங்கரவாதியல்ல, என்ற சொல்லைப் பாவிக்கிறார்கள். நீர் அதை மேற்கோள் காட்டுகிறப்படியான் அது சரியா?

பதில்: அவர்கள் பாவித்தார்கள், ஆம்.

கேள்வி: எனவே பயங்கரவாதம் என்ற சொல்லைப் பாவிக்கும்போது The Economist யை மேற்கோள் காட்டுகிறீர், காரணம் அப்போது நீகள் நிர்வாகம் இருக்கவில்லை?

பதில்: நீகள் நிர்வாகம் அந்தச் சொல்லைப் பாவித்தால் அதனைக் கண்டிக்கும் எண்ணத்தில் நான் அந்தச் சொல்லைப் பாவித்தேன். எனது எண்ணத்தில் அந்தச் சொல் துஸ்பிரயோகம் செய்யப்பட்டது. அதனை நான் நினைக்கிறேன் கனடாவிலும் அந்தப் பிரச்சனை இருக்கிறது. கனம் நீதிபதி அவர்களே, நீங்கள் அரசு எப்படி அந்தப் பத்தைப் பாவிக்கின்றது என்பதில் கவனமாக இல்லாவிட்டால், நீங்கள் உங்கள் சிவில் உரிமைகளும், சிவில் குதந்திரங்களும், சட்ட முறைகளும் வெகுவாகக் கட்டுப்படுத்தப்படுவதைப் பார்ப்பிர்கள். இது பயங்கரவாதத்துக்கு எதிரான போர் என்ற போர்வையில் அமெரிக்காவில் நடந்துள்ளது. நான் அச்சப்படுகிறேன் இது கனடாவிலும் நடக்கப்போகிறது.

கேள்வி: அய்யா, கனடாவைப் பற்றிப் பயப்படாதீர்கள். நாங்கள் மிகவும் மேலான சனநாயக நாடு.

பதில்: எனக்கு அது தெரியும், நான் சொன்னவாறு. . .

கேள்வி: ஆகவே கணேடியக் குடிமக்களுக்காகப் பயப்படாதீர்கள்.

பதில்: நான் சொன்னதுபோல எனது குடும்பம் பிரன்ஸ் கணேடியன், எனவே தனிப்பட்ட முறையில் எனக்கு அக்கறை உண்டு.

பதில்: எனக்கு அது தெரியும், நான் சொன்னவாறு. . .

கேள்வி: அய்யா, கனடாவைப் பற்றிப் பயப்படாதீர்கள். நாங்கள் மிகவும் மேலான சனநாயக நாடு.

பதில்: அங்குள்ளவர்கள் மத்தியில் நீண்ட நீண்ட நீண்ட செலவழிப்பதில் பயன் இருப்பதாக நான் சொல்லமாட்டேன்.

ஆனால் அந்த மாநாடு என்னியது, நீங்கள் ஒரு வழக்கறிஞர்களுக்குத் தெரிய வேண்டும். நாங்கள் ஒரு வழக்கறிஞர்கள் அந்த வரைவுக் குழுவில் உறுப்பினர்கள் அந்தப் பத்தைப் பாவித்துக்கொள்வதே அவர்கள் கண்ணும் வேண்டும்.

பதில்: அங்குள்ளவர்கள் மத்தியில் நீண்ட நீண்ட நீண்ட செலவழிப்பதில் பயன் இருப்பதாக நான் சொல்லமாட்டேன்.

ஆனால் அந்த மாநாடு என்னியது, நீங்கள் ஒரு வழக்கறிஞர்களுக்குத் தெரிய வேண்டும், நாங்கள் ஒரு வழக்கறிஞர்கள் அந்த வரைவுக் குழுவில் உறுப்பினர்களுக்குத் தெரிய வேண்டும்.

பதில்: அங்குள்ளவர்கள் மத்தியில் நீண்ட நீண்ட நீண்ட செலவழிப்பதில் பயன் இருப்பதாக நான் சொல்லமாட்டேன்.

ஆனால் அந்த மாநாடு என்னியது, நீங்கள் ஒரு வழக்கறிஞர்களுக்குத் தெரிய வேண்டும், நாங்கள் ஒரு வழக்கறிஞர்கள் அந்த வரைவுக் குழுவில் உறுப்பினர்களுக்குத் தெரிய வேண்டும்.

பதில்: அங்குள்ளவர்கள் மத்தியில் நீண்ட நீண்ட நீண்ட செலவழிப்பதில் பயன் இருப்பதாக நான் சொல்லமாட்டேன்.

ஆனால் அந்த மாநாடு என்னியது, நீங்கள் ஒரு வழக்கறிஞர்களுக்குத் தெரிய வேண்டும்.

## - போசிரியர் பிரான்சிஸ் பொயில் சாட்சியம்

நீதியரச்: அய்யா, அதைக்கேட்க எனக்கு மகிழ்ச்சியாக இருக்கிறது. வேறு கேள்விகள் என்னிடம் இல்லை. எனது கேள்விகளையிட்டு உம்மிடம் எதாவது கேள்விகள் இருக்கிறதா?

திரு. வயலன்கோட்: நான் சிலவற்றைக் கேட்க விரும்புகிறேன்.

திரு. வயலன்கோட்: நான் சிலவற்றைக் கேட்க விரும்புகிறேன்.

திரு. வயலன்கோட்: மெத்தச்சரி, இருந்தும் அதில் கையொப்பம் இட்டுள்ளீர்?

நீதியரச்: அதில் கையெழுத்துப் பேட்டு அதோடு ஒத்துப்போயுள்ளார்.

திரு. வயலன்கோட்: மெத்தச்சரி, சுருக்கமாக இந்த நீதிமன்றத்தின் கவனத்துக்கு நான் பிரகடனத்தின் பந்தி ஓயை கொண்டுவ

# இராணுவச் சாவடிச் சோதனைத் தாமதத்தால் அறு நோயாளிகள் தூடிதூடித்து மரணம்

- இப்பியர்ந்தூர் எகுத்துவத் தேவைகளை யோன் டான்யல் அடிகள் விளக்குகிறார்

.....காடுகளைத் திருத்தி  
 களிமண்ணையும் குச்சக  
 வையும் கொண்டு வீடுகள்  
 அமைத்து பொலித்தீன் பைக  
 ளைக் கூரைகளாகப் போட்டு  
 வாழும் மக்களாக இடம்  
 பெயர்ந்த மக்கள் வாழுகின்  
 றார்கள். இவைகள் பருவகால  
 மாற்றங்களுக்கு இடங்கொடுக்க  
 இயக்கமற்றவை. குறிப்பிடத்தக்க  
 அளவு இடம் பெயர்ந்தோர்  
 இவைகள் கூட, இன்றி சுகாதார  
 வசதிகள் அற்றவர்களாய் திறந்த  
 வெளியில் வாழ கின்றனர்.  
 இதனால், இவர்களை நோய்கள்  
 இலகு வாகத் தாக்குகின்றன.  
 பெரும் பாலான கிணறுகள்  
 வற்றிய நிலையில் காணப்படு  
 கிறது. இந்த வரடசி  
 போதாதென்று பல்வேறு வகை  
 யான உணவுத் தடைகளும்  
 கட்டுப்பாடுகளும் கடுமையான  
 உணவுப் பஞ்சத்தை ஏற்படுத்தி  
 மக்களை ஊட்டச் சுத்தற்ற  
 சமுதாயமாக மாற்றி வருகிறது.  
 முல்லை மாவட்டத்தில் மருத்  
 துவ வசதிகளை அளிப்பது  
 ற்காக யேசு சபைத் துறவிகளின்  
 சிறிய உள்ளுர் வைத்தியசாலை  
 ஒன்றை அமைத்தோம். இதில்  
 28 படுக்கை வசதிகள்  
 ஏற்படுத்தப்பட்டது. ஆனால்,  
 சராசரியாக 178 நோயாளிகளுக்கு  
 தினசரி மருத்துவ சிகிச்சை  
 அளிக்க வேண்டிய நிலை.  
 இதனால், கட்டில்களுக்குக்  
 கீழும் விறாந்தைகளிலும்,  
 மரங்களுக்குக் கீழும்  
 நோயாளிகள் தங்கி இருக்க  
 வேண்டிய அவல நிலை சாதா  
 ரணமாகக் காணப்படுகின்றது.  
 நீண்ட தூரங்களில் உள்ள  
 வைத் தீயசாலைகளுக்கு

நோயாளிகளை அனுப்பி வைப்பதற்கு போக்குவரத்து வசதிகள் இல்லை. நோயாளிகள் இராணுவச் சோதனைச் சாவடி களைத் தாண்டி வேறு வைத் தியசாலைகளுக்குப் போகும்போது, வீணான கால தாமதங்கள் ஏற்படுத் தப்படுகின்றன. கடந்த வருடத் திறுதிவரை ஆறு நோயாளிகள் இந்த இராணுவச் சாவடிச் சோதனைக் காலதாமதத்தினால், அநியாயமாக உயிர் இழந்து விடார்கள்.

இப்படியான நிலைமைகளிலும், மாங்குளத்தில் யேசு சபைத் துறவிகள் இரண்டிப்பாலை, வவனிக்குளம் பகுதிகளில் பராமரிப்பு நிலையங்களை அமைத்து 450 குடும்பங்களைப் பராமரித்து வருகின்றனர். அங்கு நாம் முன்பே தயாரிக்கப்பட்ட திட்டங்களுடன் மக்களை பராமரிக்க முயன்றோம். ஆனால் மக்கள், எப்படி வேறு வழிகளில் நாம் அவர்களுக்கு உதவ வேண்டும் என்பதைக் கற்பித்த பொழுது பெருமையும் வியப்பும் அடைந்தோம். நாம் குடிமிருஷ் களைப் போவே முனைந்தோம். மக்களோ தமது முயற்சிகளால் அவற்றைத் தனித்தனி வீடுகளாகவே மாற்றி ஒரு கிராமத்தையே பிறப்பித்துக் காட்டினர்.

இடம்பெயர்ந்த மக்களை அங்கே ஏற்கனவே குடிமிருந்த மக்கள் வரவேற்ற விதம் பாராட்டுக் குரியது. இடம்பெயர்ந்துவந்த தங்கள் சகோதர சகோதரிகளுக்கு தங்கள் வளவுகளுள் வீடுகள் அமைக்க உதவியதும் அல்லாமல் தங்களது கிணறு

களைப் பயன்படுத்துமாறும் கொடுத்தனர். தங்களது சொந்தத் தேவைக்காக வைத்திருந்த தேங்காய் போன்ற உணவுப் பொருட்களை பகிர்ந்தவித்து மகிழ்ந்தனர்.

ஆயினும், இந்தப் பகுதிகளில் வாழும் 30,000 மக்கள் சாவுடன் போராடுகின்றனர்.

ஆயினும், மக்கள் தமது தன்னலமற்ற சேவைகளின் மூலம் நம்பிக்கையுடன் வாழுவக் காகப் போராடிக் கொண்டு இருக்கின்றனர். உதாரணமாக பீற்றற் என்னும் ஒரு மீனவர், முன்பு நன்றாக தொழில் செய்தவர் - எங்களுடன் இருக்கின்றார். அவர் தமது 20 சக மீனவர்களுடன் மீன் பிடித்து மக்களுக்கு உணவளிக்க முயல்கிறார். இவ்வாறு, ஆர்வமுடன் பிறருக்காக உழைக்க முற்படும் மக்களுக்கும் வலைகள், மீன்பிடி உபகரணங்கள் என்பன வழங்கப்பட வேண்டிய தேவை உண்டு.

இவ்வாறு மருத்துவ வசதிகள் போதிய அளவு இல்லாத நிலையில் மக்கள் துடிக்கின்றனர். உதாரணமாக, பிரின்யோன் எனும் 16 வயதுப்பெயன் நத்தார் விடுமுறையை எதிர்பார்த்து இருந்தான் ஒருநாள் அவனுக்குத் தலையிடியால் என்றான். மாலை தலையிடியால் துடித்தான். மறுநாள் காய்ச்சலும் ஆரம்பமானது. 'பன்டோல் மட்டுமே சிகிச்சை அளிப்பதற்கு இருந்தது. அன்றிரவு வயிற் ரோட்டமும் சேர்ந்துகொண்டது மறுநாள் வாந்தியும் எடுக்கத் தொங்கினான். இரண்டு மைல்

தூரத்திலுள்ள புதுக்குடியிருப்பு  
வைத் தியசாலைக்கு அனுப்பி  
னோம். புதுக்குடியிருப்பு  
வைத் தியசாலையில் 60  
கட்டில்கள் மட்டுமே உண்டு.  
ஆனால், சராசரி 300 பேருக்கு  
தினமும் சிகிச்சை அளிக்க  
வேண்டிய நிலை. வைத் தியசாலையில் எல்லா விறாந்தை  
கனும் - மலசலகூடத் திற்கு  
அருகில் இருந்த விறாந்தைகள்  
கூட - நோயாளிகளால் நிரம்பி  
வழிகிறது. ஒரேஒரு அரசாங்க  
வைத் தியசாலை மட்டுந்தான்  
இந்தப் பிரதேசத்தில் உண்டு

குண்டுகளாலும் குழியிம்  
குண்டுமாகக் கிடந்த வீதியில்  
இரண்டு மணி நேரம் பயணம்  
செய்தோம். ஒலுமடுவில் பிரின்  
யோனை பரிசோதித்த முடிவைப்  
பெற ஆறு மணி நேரம் காத்தி  
ருந்தோம். நெருப்புக்காய்ச்சலும்  
மலேரியாவும் ஒருங்கே  
ஏற்பட்டிருந்தது. பெரின் யோன்  
இரண்டு கிழமை ஒலுமடு  
வைத்தியசாலையில் இருந்து,  
வீடு திரும்பினான். மீளவும் நை  
11ஆம் திகதி காய்ச்சல்  
ஏற்பட்டது. இவ்வாறு அந்த



மருத்துவர்களுக்கு நோயா  
ளிகளைப் பரிசோதிப்பதற்குப்  
போதிய நேர அவகாசமின்றித்  
தவிக்கின்றனர். காய்ச்சல்  
என்றால், மலேரியாக்குரிய  
மருந்து கையிருப்பில்  
இருப்பின், அதையே முதலில்  
கொடுக்கின்றனர். பிரின் யோன்  
என்ற இந்த சிறுவனையும்  
புதுக்குடியிருப்பு வைத்திய  
சாலையில் மூன்று தினங்கள்  
வைத்திருந்த பின் குண  
மடைந்து விட்டதாக வீட்டுக்கு  
அனுப்பினர். ஆயினும், மறு  
படியும் கடும் காய்ச்சல்  
தோன்றியதை அடுத்து 35  
கிலோ மீற்றர் தூரத்தில் உள்ள  
ஒலுமாடு வைத்தியசாலைக்கு  
மோட்டார் கைக்கிளின் முன்  
பக்கத்தில் இருந்தி எடுத்துக்கொண்டிராம்.  
எறிகளைகளாலும்

சின்னஞ் சிறு வயதுப் பையன்  
 துடிக்கிறான்.  
 பிரின் யோனைப் போன்ற  
 ஆயிரம் ஆயிரம் மக்கள்  
 நோய்களால் துடிக்கின்றனர்.  
 அவர்களுக்கு வைத்தியம் செய்ய  
 மருந்து இல்லை. நோயாளி  
 ஒருவர் வந்து நாற்பது  
 செக்கனுக்குள் அவருக்கு  
 வைத்தியம் அளிக்கும் அளவு  
 க்கு வைத்தியர்கள் அளப்பரிய  
 சேவைகள் செய்கின்றனர். இருந்து  
 தும் கொடுப்பதற்கு மருந்து  
 இல்லை நோய்களைத் தடுக்க  
 தடுப்பு ஊசிகள் இல்லை."  
 இவ்வாறு யேக சபை அகதிகள்  
 சேவையைச் சேர்ந்த அருட்திரு  
 யோன் டானியல் அடிகள் 'Servir'  
 என்ற சஞ்சிகைக்கு எழுதிய  
 கட்டுரை ஒன்றில் குறிப்பிடுவதார்.

**മാർക്കറ്റ് വെർക്കിന്നെ വിശദയാട്ടം ഡിസ്ട്രിബ്യൂട്ട് 1997**

கந்தந் 19-07-97 சனிக்கிழமையென்று  
தமிழ் மாணவர் அமைப்பினர் வருடம்  
வருடம் நடாத்தி வரும் யேர்மன்  
தழுவிய மாவீர் வெற்றிக் கிள்ளை  
விளையாட்டுப் போட்டியின், 1997ம்  
ஆண்டிற் கான போட்டிகளை  
நடாத்தினர். டோட்மன் நகரில்  
றொட்டிரெட் (சிவந்தமண்) மை  
தான்தில் தேசியக்கொடி ஏற்றலுள்ள  
விளையாட்டுப் போட்டிகள் ஆரம்ப  
மாகின. ஏறது கொடி ஏறது பார்-  
என்ற கொடி வணக்கம் இசைக்கக்கு  
தமிழில் தேசியக்கொடியை தமிழில்  
விடுதலைப் புலிகளின் யேர்மனிப்பிரதிநிதி சிவந்தமன் அவர்கள் ஏற்ற  
வைத்தார். யேர்மனித் தேசியக்  
கொடியை உலகத் தமிழர் இயக்க  
செயலாளர் சோமஸ்கந்தன் அவர்களும்  
உலகத் தமிழர் இயக்கக் கொடினை  
கல்விப்பணிப் பொறுப்பாளர் நா  
விங்கம் அவர்களும் தமிழ் மாணவர்  
அமைப்பின் கொடியை செயலாளர்  
குமணன் அவர்களும் ஏற்ற  
வைத்தனர். மங்கள விளக்கை  
வண்ணும், குமணனும் ஏற்ற  
வைத்தனர்.  
யேர்மனியின் அனைத்துப் பாகங்  
விழும் உலகத் தமிழர் இயக்க  
கல்விப்பணியினால் தமிழாலம் என  
போய்ச் சூப்புமிகு 100 கமிழ்

பாடசாலைகளிலிருந்தும், வெளி  
வாரியாகவும் விளையாட்டு வீர்க்கர  
கேள்ப்பட்டு நடாத்தப்பட்ட மாபெரு  
விளையாட்டுப் போட்டியாக இது  
அமைந்தது. முன்னரே மாநா  
வாரியாகப் போட்டிகள் நடாத்தப்பட்ட  
தெறிவனன் போட்டியாளர்களுக் கிணங்  
யிலான இறுதிப் போட்டியாக இது  
நடந்ததேயிது. கொட்டயேற்றும் ஆரா  
மாணபோது தமிழ்மீத்தில் நின்ற  
போல் ஒரு எண்ணம் அன்றை  
வரையும் ஆட்காண்டது. அனினிவெ  
ப்பின் போது நேர்த்தியான ஒழுங்கு  
தன்மை பளிச்சிட்டது. அனைத்து  
போட்டிகளின் போதும் தமிழ்மீ  
யங்களின் ஆசிரியர்களும் நிர்வ  
கீகளும் மாணவரும் பெற்றோரு  
என் ஆர்வத்துடன். பங்குகொண்ட  
கறுகறுப்பான ஒரு குழலை உண

இங்கு நடாத்தப்பட்டது. தமிழாலை  
மாணவர்களுக்கிடையிலான இறுதிப்  
போட்டி அனைவரையும் ஆச்ச  
ரியத்தில் ஆழ்த்தியது. சிறுவர்கள்  
சிறப்பாக ஆடி வியக்க வைத்தனர்.  
கமகங்களுக்கிடையிலான போட்டி,  
இறுக்கமான போட்டியாக அமைந்தது.  
பரிசிளிப்புக்கள் அனைத்தும் மகிழ்ச்சிப்  
பெருக்கோடு கை தட்டி ஆரவாரிக்க  
ஒற்றுமையின் வெளிப்பாடாக

தமிழ்த் தேசியக் கொடியை தமிழர் புனர்வழிபுக் கழக யேர்மனிக் கிளைப் பொறுப்பாளர் ஆண்ட்ராஜா அவர்கள் இறக்கி வைத்தார். யேர்மனியத் தேசியக் கொடியை தமிழ் விடுதலைப் புலிகளின் தென்மாநிலச் செயற்பாட்டாளர் சிறீரவி அவர்களும், உலகத் தமிழர் இயக்கக் கொடியை தமிழ் மாணவர் அமைப்பின் பொறுப்பாளர் ராஜகுந்தரம் அவர்களும், தமிழ் மாணவர் அமைப்பின் கொடியை உலகத் தமிழர் இயக்கக் கல்வியிப்பணிப் பொறுப்பாளர் நாகலிங்கம் அவர்களும் இறக்கி வைத்தனர். ஞெர்த்தியான், சுறுசுறுப்பான், தேவையான், அவசியமான், ஒற்று மையான - மாலீரை புனிதப்படுத்தும் விளையாட்டுப் போட்டியாக இது நடந்ததற்கியது. \*

# ஐ.நா.வை நோக்கி அமைதிப் பேரவீ

**11 - 08-97 திங்கள் பிறபகல் 2.00 மணி  
(ஜெனிவா புகையிரத நிலையத்திலிருந்து  
ஒட்டியிருக்கும் சமூகவரை)**

போக்குவரத்து வசதிகளுக்கு உங்கள் பகுதிக்குரிய விடுதலைப் புலிகளின் பணியாளர்களுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

**09 - 08 -97**  
**சனிக்கிழமையாலை**  
**6.30 மணி**

# **Westminster Central Hall Storey's Gate Westminster.**

Rainbow வின்  
பின்னனி இசையில்  
தென்னிந்தியப்  
பாடகர்கள் உட்பட  
பிரான்ஸ், இலண்டன்  
வாழ் தமிழீழ்  
முன்னணிப் பாடகர்கள்  
இனைந்து வழங்கும்  
இசை நிகழ்ச்சி

# 83 யூலை இனப்படுகொலை நினைவாக

ஒரு விடுதலை இயக்கம் தனித்து நின்று போராடி விடுதலையை வென்றெடுத்ததாக வரலாறு இல்லை. ஒரு விடுதலை இயக்கத்தின் பின்னால் மக்கள் சக்தி அணிதிரண்டு எழுச்சி கொள்ளும் பொழுதுதான், அது மக்கள் போராட்டமாக - தேசியப் போராட்டமாக முழுமையும் முதிர்ச்சியும் பெறுகின்றது. அப்பொழுது தான் விடுதலையும் சாத்தியமாகின்றது.

- தமிழீழத் தேசியத் தலைவர் வே. பிரபாகரன் அவர்கள்

**விடுதலைப் போராட்டத்தில் மக்களின் எழுச்சி** எவ்வளவு முக்கியத்துவம் வாய்ந்தது என்பதையே தேசியத் தலைவர் அவர்கள் எடுத்தியம் பிடின்றார். தலைவர் அவர்கள் தமிழீழத்தில் வாழும் மக்களை நோக்கி மட்டும் இக் கருத்தை வெளிப் படுத்தியதாகக் கொள்ளலாகாது. இன்று, உலகின் பல்வேறு நாடுகளிலும் வாழும் நமது புலம்பெயர் தமிழர் ஒவ்வொருவருக்கும் தமிழீழ விடுதலைக்கு தம்மால் முடிந்த சகல வழிகளிலும் உதவ வேண்டிய தர்மீகக் கடமை உண்டு. நாம் நமது தேசியக் கடமையைச் செய்வ

நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கும் தமிழ் இனஅழிப்பை சர்வதேச உலகுக்கு வெளிப்படுத்தும் முகமாகவும், தமிழ் மக்கள் வண்டன் மாநாகரின் பிரதான வீதிகளிலுடாக - தாயகத்தில் நடைபெறும் அவஸங்களை வெளிப் படுத்திச் சென்றனர். பிற்பகல் ஒரு மணியளவில் வண்டன் - ரெம்பிள் பிளேஸ் (Temple Place) எனும் இடத்தில் - பெரும்பாலும் வண்டனின் பல பாகங்களிலும் வாழும் தமிழ் மக்கள் கூடத் தொடங்கி யிருந்தனர். கோடை காலமாக இருப்பினும், திடீரென மாறிய காலநிலையாக மழையும் பெரிதாக



தீணாலேயே தமிழீழ விடுதலையை விரைவுபடுத்த முடியும்.

இந்த வகையில், வண்டனில் பூலை மாதம் 26ஆம் நாள் நடைபெற்ற தமிழ் மக்களின் ஊர்வலத்தை ஓர் அங்கமாக நோக்கலாம்.

1983 ஆம் ஆண்டின் யூலை மாதம் 27த் தமிழர்களால் மறக்க முடியாதது. அன்றும் இன்றும் இம் மாதம் பல மறக்க முடியாத நிகழ்வுகளை வரலாற்றில் பதித்துக் கொண்டுள்ளது. சிங்கள இனவெறி அரசின் ஆதரவுடன் 1983 யூலை மாதத்தில் தமிழ் மக்கள் பல நூற்றுக்கணக்கில் படுகொலை செய்யப்பட்டனர் - ஆயிரக்கணக்கில் அகதிகளாகக் கப்பட்டனர். அரசு ஆதரவுடன் இன்னமும் தமிழ் இனஅழிப்பு தொடர்ந்து கொண்டிருக்கின்றது. 83ஆம் ஆண்டுப் படுகொலையின் 14 ஆம் ஆண்டு நினைவாகவும், தொடர்ந்தும்

பெய்யத் தொடங்கியது. இது ஊர்வலத்திற்கு ஓர் இடைஞ்சலான காலநிலைதான். ஆனால், தாயகத்தை நினைத்துப் பார்க்கையில், இவைகள் எல்லாம் ஓர் பொருட்டான விடயம் அல்லவே. தமிழீழத்தில், சிறிலங்கா அரசின் சமாதானத்துக்கான போரால் அகதிகளாகக் கப்பட்ட மக்களின் நாளாந்த வாழ்க்கையே மரந்தில்களின் கீழ் என்ற நிலைக்குத் தன்னாப் பட்டுவிட்டது. அம் மக்களின் அவஸங்களை வெளிப்படுத்த, இம் மழையை ஓர் இடையூராக நினைக்க முடியுமா?

ஆயிரத்திற்கும் அதிகமான மக்கள் சரியாக பிற்பகல் இரண்டு மணியளவில் நகரத் தொடங்கினர். தாய்மார்கள், குழந்தைகள், சிறுவர்கள், வயோதிபர்கள், இளைஞர்கள், யுவதிகள் என பலரும் மழையில் நினைந்து கொண்டே, "தமிழீழம்

எங்கள் தாயகம்", "விடுதலைப் புலிகள் ஊர்வலம் 3.30 மணியளவில் கைட்பார்க் கோணர் (Hyde Park Corner) எனும் இடத்திற்கு வந்தடைந்தது. அங்கு ஒழுங்கு செய்யப்பட்ட



நிறுத்து", "சிங்களப் படையே!

தமிழீழத்தை விட்டு வெளியேறு",

"சிறிலங்கா ஜனாதிபதி ஓர் கொலையாளி போன்ற கலோகங்களை ஆங்கிலத்திலும், தமிழிலும் உரத்துக் கூறிச் சென்றமை அவர்களது மன உணர்வுகளை பெரிதும் வெளிப் படுத்தின.

வண்டனில் பிரபலமான பல

கூட்டத்தில் ஐந்து பிரமுகர்கள் உரையாற்றினர்.

அவர்களை, தமிழ் மக்களின் விடுதலைப்போராட்டத்திற்கு தொடர்ந்தும் குரல் கொடுத்துவரும் பிரித்தானிய ஆங்கிலப் பெண்மணிடியற்றி மக்கொனால் - (Deirdre McConnell) அறிமுகம் செய்து வைத்தார்.

"வெளிநாட்டுச் செய்தித் தொடர்புச் சாதனங்களின் தடையுடன் தமிழர்கள் மீதான போர் சிறிலங்கா அரசால் நடாத்தப்படுகின்றது. இதனால் உண்மைச் செய்திகள் வெளிவருவது மந்த நிலையில் உள்ளது. இவ் உண்மைகளை தமிழர்களாகிய நீங்கள், தமிழரல்லாதாரிடம் மீண்டும் மீண்டும் எடுத்துக்கூறுவதால் அவர்களிடம் உங்களது பிரச்சினைகளை புரியவைக்கலாம்."

- பிரேச்செல் ஜென்கின்ஸ்

வீதிகளுக்கூடாகவும் சென்ற இவ் ஊர்வலத்தை, வீதியால் சென்ற வர்களும், விடுதிகளில் நின்றவர்களும் வியாபாரத் தலங்களில் நின்றவர்களும் உன்னிப்பாகக் கவனித்ததை அவதானிக்கூடியதாக இருந்தது. நீண்ட ஒரு தூர்த்தைக் கடந்து சென்ற இவ்

முதலில், பிரித்தானியாவில் உள்ள ஆயுத விற்பனைக் கெதிரான அமைப்பைச் சேர்ந்த கலாநிதி ரொனி கெம்ஸ்ரர் (Dr. Tony Kempster) அவர்கள் தமதுரையில், "இன்று உலகில் 45 குறிப்பிடக்கூடிய போர்கள் நடைபெறுகின்றன. இருப்பினும், இதில்



# லண்டனில் உர்வலம்

தமிழர்களின் போராட்டம் ஓர் கூடாது" எனக் கூறினார். இவர் வித்தியாசமான இடத்தை வகிக் கின்றது. நாம் எப்பொழுதும்



உண்மைக்கு குரல் கொடுப்போம். அந்த வகையில், இலங்கையின் தமிழர் பகுதிகளில் நடைபெறும் கொடுமைகளை வெளிப்படுத்துவதில் நாமும் பங்கு கொள்வோம்" எனத் தெரிவித்தார்.

அடுத்தாக, இங்கிலாந்தின் மான்செஸ்டர் மாநிலத்தில் உள்ள ஹதர் கிங் மறைக் கல்லூரியில் (Luther King Theological College) சிரேஸ்ட் விரிவுரையாளராகக் கடமையாற்றும் ஆங்கிலப் பெண்மணி ரேச் செல் ஜென் கின்ஸ் (Rachel Jenkins) தமதுரையில், "வெளிநாட்டுச் செய்தித் தொடர்புச் சாதனங்களின் தடையுடன் தமிழர்கள் மீதான போர் சிறிலங்கா அரசால் நடாத்தப்படுகின்றது. இதனால் உண்மைச் செய்திகள் வெளிவருவது மந்த நிலையில் உள்ளது. இவ் உண்மைகளை தமிழர்களைக் கீழ்க்கண்ட அந்த வகையில், இலங்கையின் பகுதிகளில் நடைபெறும் கொடுமைகளை வெளிப்படுத்துவதில் நாமும் பங்கு கொள்வோம்" எனத் தெரிவித்தார்.

இன்றுகூட்டி, கடந்த ஆண்டு இடம்பெற்ற தமிழர்களின் பாரிய இடப்பெயர்வகளையும், அவர்கள் எதிர்கொள்ளும் அவலங்களையும் விளக்கமாக எடுத்துக்கூறி தமிழர்களின் பிரச்சினையை அவர்களுக்கு நன்றாகப் புரிய வைத்துள்ளவர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இவரைத் தொடர்ந்து, சிறிலங்காவின் அரசு பயங்கரவாதத் திற்கு எதிரான அமைப்பைச் சேர்ந்த திரு. மார்க் ஏப்பிரகாமஸ் (Mr. Mark Abrahams) அவர்கள் தமதுரையில், "கடந்த ஏழை ஆண்டுகளாக நாம் இரண்டு வாரங்களுக்கு ஒருமுறை ஒன்றுகூடி தமிழர் பிரச்சினையை பிரித்தானியாவில் உள்ள அரசு, அரசு சார் பற்ற அமைப்புகளுக்கு எடுத்து விளக்கி வருகிறோம். இருப்பினும் நாம் ஆற்றும் செயற் திட்டங்கள் போதாது. இயன்றளவு இதனை அதிகரிக்க முயற்சி செய்கிறோம். நீங்கள் மனச் சோர்வின்றி தொடர்ந்தும் உங்கள் தொகுதி பாரானுமன்ற உறுப்பினர்களுக்கும், தேசிய வானொலி, தொலைக்காட்சி மற்றும் பத்திரிகைகளுக்கும் தமிழர் தாயகத்தில் சிறிலங்கா அரசினால் நடாத்தப்படும் பயங்கரவாத

நடவடிக்கைகளை தெரியப்படுத்துங்கள். தொலைபேசி வாயிலாக அல்லது கடிதம் மூலமாகத் தொடர்ந்தும் இதனை ஒவ்வொரு வரும் செய்யும்போது நிச்சயமாக இவ் உண்மைகள் வெளிவரவே செய்யும். நீங்கள் நினைப்பதுபோல் இத் தொடர்பு சாதனங்களை அனுகுவது மிகுந்த சிரமமல்ல. முழு நேரமாக இவற்றைச் செய்ய முடியாது. ஆகவே, ஒவ்வொருவரும் ஒரு கடிதம் மூலமேனும் தொடர்பு கொள்ளும்போது இறுதியில் அது ஒரு பெரிய பயனைத் தரும்" என ஒவ்வொரு தமிழர்களும் எவ்வாறு தமது விடுதலைக்கான பங்களிப்பை இலகுவாகச் செய்யலாம் என்பதனை விளக்கினார்.

அடுத்தாக, குர்திஸ் தகவல் நிலையத்தைச் சேர்ந்த திருவிவற்றில் (Fivaterbil) அவர்கள் உரையாற்றுகையில், "தமிழ் விடுதலைப் போராட்டம், எமது விடுதலைப் போராட்டத் திற்கு ஒர் ஊக்கத்தை கொடுக்கிறது. நாம் பல ஆயிரம் மைல் தூரத் திற்கு அப்பால் இருப்பினும், தமிழ்முத்தில் நடைபெறும் நிகழ்வுகளை அறிந்து கொள்கிறோம். இவ் விடுதலைப் போருக்கு எமது ஆதரவுக் குரல் எப்போதும் உண்டு" எனத் தேசியத் தலைவர் திரு. வே. பிரபாகரன் அவர்கள் விடுத்த வேண்டுகோளை அங்கு கூடியிருந்த மக்கள் முன் வெளிப்படுத்தினார்.

இறுதியாக, தமிழ் மனித உரிமைகள் மையத்தைச் சேர்ந்த செல்வி மான் அவர்கள் தமிழிலும், செல்வி மதுரா இராசநாயகம் அவர்கள் ஆங்கிலத்திலும் உரையாற்றினர். அவர்கள் தங்கள் உரையில், "தமிழ் மனித உரிமைகள் மையம், தமிழ்முத்தில் சிறிலங்கா அரசு படைகளினால் நடாத்தப்படும் மனித உரிமை மீறல்களை வெளிப்படுத்துவதில்

தமிழ் விடுதலைப் புலிகளின் பிரித்தானியக் கிளைப் பொறுப்பாளர் திரு. சாந்தன் அவர்கள் தனது உரையில் "யாழ். குடாநாட்டிற்கான பாதை திறப்பு என சிங்களப் படையினர் தொடங்கிய இராணுவ நடவடிக்கை விடுதலைப் புலிகளின் உக்கிரத் தாக்குதலால் நிறுத்தப்பட்டுள்ளது. தற்போது யாழ். குடாநாட்டுக்கான தரை, கடல், வான் வழியிலான விநியோகப் பாதை விடுதலைப் புலிகளால் தடுக்கப்பட்டுள்ளது. இதனை நீடித்து சிங்களப் படையை பெரும் நெருக்கடிக்குள் தள்ளி அதன் முதுகெலும்பை உடைக்க வேண்டும். இவற்றை வெற்றிகரமாக நடாத்த புலம் பெயர் வாழ் தமிழர்களே பெரிதும் உதவ வேண்டும்" எனத் தேசியத் தலைவர் திரு. வே. பிரபாகரன் அவர்கள் விடுத்த வேண்டுகோளை அங்கு கூடியிருந்த மக்கள் முன் வெளிப்படுத்தினார்.

இவரை அடுத்து, 'களத் தில்' பத்திரிகையின் ஆசிரியரும், ஒக்ஸ்போர்ட் பல்கலைக் கழகத்தில் அரசியல் விஞ்ஞானத் தில் ஆய்வு செய்து கொண்டிருப்பவருமான திரு. பற்றிமாகரன் அவர்கள் தமிழில் உரையாற்றினார். அவர் தமதுரையில், "தமிழர் தாயகத்தை ஆக்கிரமிக்கும் முயற்சியில் தனது அனைத்து வளங்களையும் சிறிலங்கா அரசு பயன்படுத்துகிறது. இருப்பினும் சிங்களப் படைகள் தொடர்ந்தும் பலத்த இழப்புக்களை எதிர்கொண்டு வருகின்றது. தாயகத்தை மீட்கும் விடுதலைப் போரில் ஈடுபட்டுள்ள நமது தமிழ் இராணுவத் திற்கு தொடர்ந்தும் உங்கள் ஆதரவினை வழங்கி அவர்களின் கரங்களைப் பலப்படுத்த வேண்டும். சிங்களப் படை அழிவுப் பாதையில் தான் செல்கிறது. இந்தச் சரியான தருணத்தில் நாம் எமது அன்றாடக் கடமைகளில் ஒன்றாக தாயக விடுதலைக்கு உதவி செய்வோம்" என்றார்.

இதனைத் தொடர்ந்து, தமிழ்

தீவிரமாக இயங்கி வருகின்றது. இருப்பினும் அதன் செயற் பாட்டாளர்கள் பற்றாக்குறை காரணமாக, அதிகரித்துச் செல்லும் வேலைத்திட்டங்களை உடனுக்குடன் செய்ர்படுத்துவதில் தாமதமாகின்றது. முக்கியமான இக்காலகட்டத்தில், இவ் மனித உரிமை மீறல்களை வெளியுலகிற்கு வெளிப்படுத்த வேண்டியது எம் அனைவரினதும் கடமை. ஆகவே, வாரத் தில் ஒருநாளில் ஒரு மணி நேரமாவது உங்கள் நேரத்தை இதற்கு வழங்கினால் இவ் வேலைகளை மேலும் விரிவுபடுத்தலாம்" எனத்

**தொகுத்தளிப்பு - மோகன்**

தெரிவித்தனர்.

இவ் உரைகளைச் செவிமடுத்த மக்கள், தமிழ் விடுதலைப் போராட்டம் வெற்றி பெறுவதற்கு தமது பங்கு எவ்வளவு முக்கியத்துவம் என்பதை உணர்ந்தவர்களாகத் திரும்பினர். \*



# தாயகம் னாக்கி சுறுப்புக்கூடு

**முதலாம் பாகம்**

**அத்தியாயம்  
பதினைந்து**

(தொடர்ச்சி)

மீண்டும் கரேன் தன் வேதாகமப் புத்தகத்துக்குத் திரும்பினாள். இப்போது அதை வாசிக்கும் போது அவற்றில் புதுவகையான விளக்கமும், தெளிவும் இருப்பது போல் தோன்றியது. அவள் பல மணி நேரத்துக்குத் தீர்க்கதறிசி

கூட்டமாக மாறாமல் தடுத்துக் கொண்டிருந்த ஒரேசுக்தி, பலஸ்தீனிய பால்மாக்கின் பிரசன்னம்தான்.

மொசாட்அவியா பெற்றுக்கும், பிரிட்டிஷாருக்கும் இடையே, தங்களைப் பற்றி நடைபெற்று வந்த “சதியா லோசனைக்கிடையேயான யுத்தத்தைப் பற்றி அந்த மக்கள் அதிகம் கவலைப்படவில்லை. பிரிட்டிஷர் மத்திய கிழக்கிலும், எண்ணென்க் கால்வாய்கள், அரபுக்கண்டனான தங்கள் பாரம்பரிய ஒத்துழைப்பு ஆகியவற்றில் தங்களுக்கிருந்த பிடிப்பைத் தொடர்ந்து

பிரான் சே முக்கிய அகதிகள் மத்தியஸ்தானமாயிற்று.

விரைவில், ஸாசியோடாட் போன்ற இடங்கள் நிரம்பி வழியத் தொடங்கின. இதற்குப் பரிகாரமாக மொசாட்ட சட்டவிரோதக் குடிபெயர்தலை ஊக்கப் படுத்தியது. ஜேரோப்பாவின் கடற் துறைமுகங்கள் எல்லாம் மொசாட்ட முகவர்களின் கவனத்துக்குட்பட்டு, அமெரிக்க யூதர்களால் அவர்களுக்கு அனுப்பப்பட்ட பணத்தைக் கொண்டு படகுகளை வாங்கிக் கீரமைத்து, பிரிட்டிஷ் தடையை மீறிப் பலஸ்தீனத்துக்குள் அகதிகளைக் கொண்டு சென்றனர். பிரிட்டிஷர் தங்கள் கடற்படையை மட்டுமல்லாது, மொசாட்டுக்கு எதிரான எதிர் உளவு வேலைகளிற் தங்கள் தூதரகங்களையும் பிரதிநிதிக் காரியாலயங்களையும் (consulate) பாலித்தனர்.

கடல் நீர் உள்ளே ஒழுகிக் கொண்டிருக்கும் மொசாட்ட அவியா படகுகளில் நிறைந்து வழிந்தபடி பலஸ்தீனத்துக்குச் சென்ற திக்கற்ற அகதிகள், மூன்று மைல் பிராந்தியத்துக்குள் சென்றதுமே பிரிட்டிஷரால் பிடிக்கப்பட்டனர். இந்த அகதிகள் திரும்பவும் ஒரு முகாமிலேயே தடுத்து வைக்கப்படுவர். இந்த முகாம் பலஸ்தீனத்தில் அடலிட்டி (atlit)ல் இருந்தது.

தந்தை உமிரோடிருப்பதை அறிந்து கொண்ட கரேன், தானும் பலஸ்தீனத்திற்குப் போகவேண்டும் என்னும் ஆவவினால் பீடிக்கப்பட்டாள். தந்தையார் பலஸ்தீனத்துக்கு வருவார் என இயற்கையாகவே அவள் எதிர்பார்த்தாள்.

அவள் பதினைந்தே வயதாக இருந்தாலும், பால்மாக் குழுவில் இணைக்கப்பட்டாள். பால்மாக்கின் அங்கத்தவர்கள் இரவில் பாசறைத் தீயைச் சுற்றி அமர்ந்து பாலும் தேனும் வழிந்தோடும் தங்கள் நாட்டைப் பற்றிய கதைகளைச் சொல்லுவதிலும் பைபிளிலிருந்து பார்ம்பரியமான பாடல்களைப் பாடுவதிலும் சுடுபட்டனர். அவர்கள் முழு இரவும் கதைகள் சொல்லிக் கொள்வர். சிலவேளைகளில் கரேன் நடனமாடு..... நடனமாடு என்று குரலெழுப்புவர்.

அவள் 100 குழந்தைகள் கொண்ட ஒரு

குழுத்தலைவியாக நியமிக்கப்பட்டு, மொசாட்ட படகுகளில் தடையை மீறி, பலஸ்தீனத்துக்குச் கொண்டு சொல்லப்பட வேண்டிய நேரம் வரை அவர்களைத் தயார்க்கும் பணியில் சுடுபடுத்தப்பட்டாள். பலஸ்தீனியர்கள் குடியேறலுக்கான அளவை பிரிட்டிஷர் மாதக்குக்கு 1500 என நிர்ணயித்து அதிலும் வயதானவர்களையும் போராட முடியாத குழந்தைகளையுமே அனுமதித்து வந்தனர். இளைஞர்கள் தாடி வளர்த்தும் மயிர்களுக்குச் சாயம் பூசியும் வயது சொன்றவர்கள் போல் தோற்றமளிக்க முயற்சித்தாலும், இப்படியான உத்திகள் பயனளிக்கவில்லை.

தென்மர்க்கிலிருந்து கரேன் வெளியேறிய ஒன்பதாவது மாதமாகிய 1946 சித்திரை மாதத்தில் ஒர் நாள் கலில் அந்த மகிழ்ச்சிச் செய்தியை அவனுக்கு

அறிவித்தாள்.

“ஒரு அவியபெற் கப்பல் இன்னும் சில நாட்களில் வரப்போகிறது. நீடியும் உன்னுடைய பகுதியும் அதில் செல்லப் போகிறீர்கள்.” கரேனுடைய இதயம் மகிழ்ச்சியால் வெடித்து விடும் போலிருந்தது.

“கப்பலுடைய பெயர் என்ன?”

“ஸ்டார் ஓவ் டேவிட்” (Star Of David) என்றாள் கலில்.

## அத்தியாயம் பதினாறு

“கார்பார்த்தோஸ் (Karpathos) என்ற நீராவிக் கப்பல் பிரிட்டிஷ் புலனாய்வு அதிகாரிகளின் மிகக் கவனமான கண் காணிப் புக் குள் ளாயிற் று. சௌலோகிக்காவில் மொசாட்ட அவியா பெற்றினால் கார்பார்த்தோஸ் வாங்கப் பட்டதும் அவர்களுக்குத் தெரிந்து விட்டது. 800தொன் நிறையும் நாற்பத்தைந்து வயதுமான அந்தக் கப்பலின் நடமாட்டம் உன்னிப்பாக அவதானிக்கப்பட்டது. அது பைறியஸ் (Piraeus) என்ற எதன்ஸ் துறைமுகம் சென்றதும், அமெரிக்க மொசாட்ட அவியா பெற் மாலுமிகளினாற் பொறுப் பேற்கப்பட்டதும் இத்தாலியின் ஜெனோவா துறைமுகம் கொண்டு செல்லப்பட்டதும் அவதானிக்கப்பட்டது. அங்கு வைத்து ஒரு குடியகல்வக் கப்பலாகச் சீரமைக் கப்பட்டதும் அவதானிக்கப்பட்டது. அக்கப்பல் சிங்கக் குடாவுக்கு (Gulf of Lions)?



பிரான் சின் தென்கரை முழுவதுமே புலனாய்வு அதிகாரிகளால் நிறைந்திருந்து. ஸாசியோட்டடைச் சுற்றிலும் ஏதாவது பெருந்தொகையில் இடமாற்றுதல் நடைபெற்றிரதா என்று 24 மணிந்றக் கண்காணிப்பு நடத்தப்பட்டது. பத்துப் பன்னிரெண்டு பெரிய சிறிய உத்தியோகத்தர்க்கு இதற்காக ஸஞ்சமும் வழங்கப்பட்டது. வெண்மண்பத் திலிருந்து கார்பார்த்தோஸை பிராந்தியக் கடவினுள் வரவிடாமல் தடுக்கும்படி பரிசுக் கு அழுத்தம் கொடுக்கப்பட்டது. ஆனால் பிரிட்டிஷர் கொடுத்த அழுத்தங்களோ அல்லது இலங்கங்களோ யென்றும்போன்ற அளவில் போன்ற அவர்களைத் தயார்க்கும் பணியில் சுடுபடுத்தப்பட்டாள். பலஸ்தீனியர்கள் குடியேறலுக்கான சொல்லிக் கொள்வர். சிலவேளைகளில் கரேன் நடனமாடு..... நடனமாடு என்று குரலெழுப்புவர்.

விலோன் சின் தென்கரை முழுவதுமே புலனாய்வு அதிகாரிகளால் நிறைந்திருந்து. ஸாசியோட்டடைச் சுற்றிலும் ஏதாவது பெருந்தொகையில் இடமாற்றுதல் நடைபெற்றிரதா என்று 24 மணிந்றக் கண்காணிப்பு நடத்தப்பட்டது. பத்துப் பன்னிரெண்டு பெரிய சிறிய உத்தியோகத்தர்க்கு இதற்காக ஸஞ்சமும் வழங்கப்பட்டது. வெண்மண்பத் திலிருந்து கார்பார்த்தோஸை பிராந்தியக் கடவினுள் வரவிடாமல் தடுக்கும்படி பரிசுக் கு அழுத்தம் கொடுக்கப்பட்டது. ஆனால் பிரிட்டிஷர் கொடுத்த அழுத்தங்களோ அல்லது இலங்கங்களோ யென்றும்போன்ற அளவில் போன்ற அவர்களைத் தயார்க்கும் பணியில் சுடுபடுத்தப்பட்டாள். பலஸ்தீனியர்கள் குடியேறலுக்கான சொல்லிக் கொள்வர். சிலவேளைகளில் கரேன் நடனமாடு..... நடனமாடு என்று குரலெழுப்புவர்.

அவள் பதினைந்தே வயதாக இருந்தாலும், பால்மாக் குழுவில் இணைக்கப்பட்டாள். பால்மாக்கின் அங்கத்தவர்கள் இரவில் பாசறைத் தீயைச் சுற்றி அமர்ந்து பாலும் தேனும் வழிந்தோடும் தங்கள் நாட்டைப் பற்றிய கதைகளைச் சொல்லுவதிலும் பைபிளிலிருந்து பார்ம்பரியமான பாடல்களைப் பாடுவதிலும் சுடுபட்டனர். அவர்கள் முழு இரவும் கதைகள் சொல்லிக் கொள்வர். சிலவேளைகளில் கரேன் நடனமாடு..... நடனமாடு என்று குரலெழுப்புவர்.

அவள் 100 குழந்தைகள் கொண்ட ஒரு

### வியோன் யூநிஸ்

இவற்றுக்குள்ளாலும் உம்மடைய பெயரை நாங்கள் மறக்கவில்லை. எங்களை மறந்து விடவேண்டாம் என்று உம்மைக் கெஞ்சிகிறோம்.

இந்த வசனங்கள் லாசியோடாட்டின் நிலைமைக்குச் சரியாகப் பொறுத்தாலும் இருக்கிறது. பரிகாசத்திற்குரிய வர்களாக ஆகிமிருக்கின்றோம். செம்மறி ஆடுகளைப் போல் கொல்லப் படுவதற்காகவும், நிந்திக்கப்படுவதற்காகவும், கூட்டிச் செல்லப்படுகிறோம். ஆயினும்,

ஆயினும், மறுபடியும் குழப்பமே மின்சியது. அப்படியாயின் ஏன் கடவுள் தன் மக்களிலேயே அறுபது இலட்சம் பேர் கொல்லப்பட விட்டார்?

வாழ்க்கையின் அனுபவங்களே தனக்கு இக்கேள்விகளுக்கான பதிலை ஒரு நாளைக்குத் தரமுடியும் எனக் கரேன் முடிவெடுத்துக் கொண்டாள்.



# போரும் பொருள்மீயமும்

## காற்றாடி இயந்திரம் (Wind Mill)

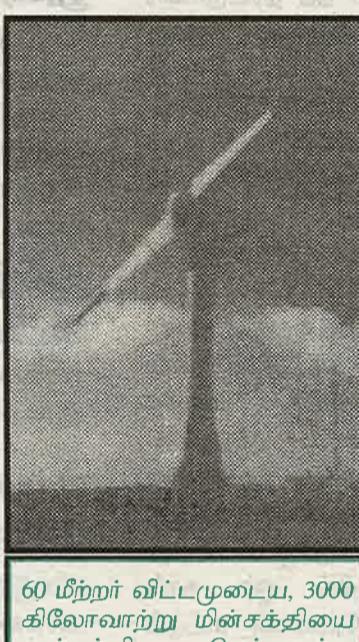
### காற்றுச்சக்தி

காற்றின் சக்தியானது கடந்த பல நூற்றாண்டுகளாக மனிதனால் பயன்படுத்தப்பட்டு வருகின்றது. இதனை உபயோகித்து செலுத்தப்படும் பாய்மரக் கப்பல்கள் புதிய நாடுகளைக் கண்டுபிடிக்கவும் எதிரி நாடுகள் மீது படையெடுக்கவும் எமது முன்னோர்களால் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன. தவிர தானியங்கள் அரைக்கும் பெரும் ஆலைகளிலும் (mills) நீர் இறைப்பதிலும் காற்று சக்தி பயன்படுத்தப்பட்டு வந்துள்ளது. தற்போது இன்னும் நவீன இயந்திரங்களான “காற்றாடி இயந்திரம்” (wind turbine) போன்ற வற்றை இயக்குவதில் பயன்படுத்தப்படுகிறது.

காற்றாடி இயந்திரங்கள் மலிவாகவும், பாதுகாப்பாகவும், சுற்றுாடலை மாசுபடுத்தாமலும் மின்சாரத்தை உற்பத்திசெய்யவல்லன. இதற்கான எரிபொருள் அதாவது காற்று என்றென்றும் வற்றாது கிடைக்கக் கூடியது மட்டுமல்லாது, இலவச மாகவும் கிடைக்கின்றது. காற்றாடி இயந்திரங்கள் 1 மீற்றர் இலிருந்து 100 மீற்றர் வரை விட்டம் (diameter) உள்ள வெவ்வேறு அளவுகளில் அமைக்கப்படுகின்றன.

மிகச்சிறிய இயந்திரங்கள் 1 இலிருந்து 3 மீற்றர் வரை விட்டமுடையன. இவை மின்கலங்களில் மின்சாரத்தைச் சேமிப்பதற்குப் பயன்படுத்தப்படுகின்றன. அடுத்தகட்ட சாதாரண அளவுள்ள இயந்திரங்கள் (medium-sized wind turbines) 40 மீற்றர் வரை விட்டமுடையவை. இவ்வகை இயந்திரங்களிலிருந்து 500 கிலோ வாற்று (500 kilowatts) வரை மின்சக்தியைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். இவை விவசாயம், வைத் தியசாலைகள் போன்றவற்றிற்கு மின்சாரம் வளங்குவதற்குப் பயன்படுத்தப்படலாம்.

பெரிய காற்றாடி இயந்திரங்கள் 40 மீற்றரி விருந்து 100 மீற்றர் வரை விட்டமுடையவை. இவை 4000 கிலோவாற்று (4MW) மின்சக்தியை உற்பத்தி செய்ய வல்லவை. பிரித் தானியாவில் ஒக்நி (Orkney) என்ற இடத்தில் அமைக்கப்பட்டுள்ள காற்றாடி இயந்திரம் 60 மீற்றர் விட்டமுடையது 3000 கிலோவாற்று மின்சக்தியை உற்பத்திசெய்ய வல்லது.



60 மீற்றர் விட்டமுடைய, 3000 கிலோவாற்று மின்சக்தியை உற்பத்தி செய்யவல்ல காற்றாடி இயந்திரம்

நீர் இறைக்கும் காற்றாலைகள் (wind mills) அமரிக்கா, அவுஸ்திரேலியா போன்ற நாடுகளில் அனேகமான கிராமங்களில் பயன்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன. இவை இப்போது வளர்ச்சியடைந்துவரும் நாடுகளிலும் பயன்படுத்தப்படக்கூடிய வகையில் உருவாக்கப்படுகின்றன.

உலகில் பல நாடுகள் மின் உற்பத்திக்கு இன்னும் மசலையே எரிபொருளாகப் பயன்படுத்திவருகின்றன. இங்கே மசல் இயந்திரங்களுடன் ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட காற்றாடி இயந்திரங்களைப் பாவிப்பதன்மூலம் பெருமளவு மசலை மிச்சம்பிடிக்கமுடியும்.

காற்றாடி இயந்திரங்களால் உற்பத்திசெய்யப்படும் மின்சாரத்தின் விலையானது அதன் வகை, அமைக்கப்படும் இடம், காற்றின் வேகம் போன்றவற்றில் தங்கியுள்ளது. இருப்பினும் பிரித்தானியாவில் உற்பத்திசெய்யப்படும் காற்று மின்சாரத்தின் விலை பாரம்பரிய, கரியைப் பயன்பட்டது உற்ப

த்திசெய்யப்படும் மின்சாரத்தின் விலைக்கு ஒப்பானதாகும் எனவும் அணுமின்சாரத்தின் விலையிலும் அரைவாசியானதெனவும் பிரித்தானிய காற்று சக்திக் கழகத்தின் (British Wind Energy Association) வெளியீடான Factsheet No. 1 இல் குற்பிடப்பட்டுள்ளது.

எல்லாவகையான மின்னுற்பத்தி முறைகளும் சுற்றாடலைப் பாதிக்கவே செய்கின்றன. காற்றாடி இயந்திரங்கள் சுற்றாடலை மாசுபடுத்துவதில்லை - அமில் மழைக்குக் காரணமாகவிராது, ..... மின்னுற்பத்திக்குக் காற்றுச்சக்தியைப் பயன்படுத்துவதன்மூலம் பெறுமதிமிக்க எரிபொருள்களான கரி, எண்ணை, இயற்கைவாயு போன்றவற்றை சேமிக்கமுடியும்.

ஆனால் காற்றாடி இயந்திரங்கள் பெரும் சத்தத்தை உண்டு பண்ணுகின்றன. நவீன தொழில் நட்பங்கள் மூலம் இச்சத்தத்தைக் குறைப்பதற்கான ஆராய்ச்சிகள் நடந்து கொண்டிருக்கின்றன.



இத்தாலியில் சாதியா (Sardinia) என்ற இடத்தில் அமைக்கப்பட்டுள்ள ஒற்றைக் காற்றாடி (one-bladed turbine) 1600kWh மின்சாரத்தைத் தரக்கூடியது.

கலிபோனியாவில் உள்ள ஒரு காற்றாடித் தோட்டத்தில் (wind farm) மாடுகள் மேய்வதை அருகில் உள்ள படத்தில் பாக்கிஸ்தான். காற்றுமின்சார உற்பத்திநிலையங்களிற்கு பெரும் நிலப்பரப்புகள் தேவைப்படுகின்றன. அந்தில் வேறுபயண்பாடுகளிற்கும் அதேநேரத்தில் பயன்படுத்தக்கூடியதாக இருப்பதால் செலவு கட்டுப்படுத்தப்படும்.



## தளிர் மாலை 1997

தமிழ்ச் சிறாக்குக்கூடை போட்டிகள்

போது அறிவுப் போட்டி (General Knowledge) செக்கப் போட்டி (Speech) சித்திரப் போட்டி (Art) மாதிரி அமைத்தல் (Model Making) விளைத் தடப்ப போட்டி (Fancy Dress) இந்திராஜ் தமிழ்ப் பாசாலைகளுக்கிடையோன கலை நிகழ்ச்சிப்போட்டிகள்

06 - 09 - 97 இல் 1-வருட போட்டிக்கூடை வியதுப் பிரிவுகள் Group A 5 வயத்து உட்படவர்கள் Group B 5 - 7 வயத்து இடைப்படவர்கள் Group C 7 - 9 வயத்து இடைப்படவர்கள் Group D 9 - 12 வயத்து இடைப்படவர்கள் Group E 12 - 15 வயத்து இடைப்படவர்கள்

இடம்  
Camdon Town Hall  
Judd Street  
London WC1H 9JE

Nearest underground: Kingscross, Euston

### காலம்

06 - 09 - 97  
Saturday  
5.00 pm - 10 pm

விளைவிடப் பழங்குடி திகதி 31-7-97

விண்ணப்பப்படவங்களை கீழ்வரும் தொலைபேசி இலக்கக்களுடன் தொடர்பு கொண்டு பெற்றுக் கொள்ளலாம்.  
0181 365 0249  
or  
0171 403 4554  
after 9.pm 0181 503 3503

தமிழ்மீ மண்ணின் வளங்களை, நல்முறையில் எவ்வாறு பயன்படுத்தலாம், பேணலாம் என்பது சம்பந்தமாகவும், எமது மண்ணின் பொருளாதார நல்வாழ்வை எவ்வாறு கட்டி எழுப்பலாம் என்பது சம்பந்தமாகவும் களத்தில் பத்திரிகையில் வெளி யிடுவதற்கு கட்டுரைகள், ஆய்வுகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

தொடர்புகட்டு: 0181 365 0249

TEEDOR - UK  
202 Eelam House  
London SE1 4QB



## தமிழரின் தயர் துடைப்பு நாட்களில் தம் பணியேற்ற புலம் பெயர்வாம் தமிழ் மக்கள்

### யேர்மனிக்கிளையின் பங்கு

யேர்மனியில் தமிழர் வாழும் பகுதிகள் பரந்து கிடக்கின்றன. ஒரு வராத்திற்குள் அனைத்துப் பகுதிகளையும் உள்ளடக்கிய ஓர் செயற்பாட்டை நடைபூரிப்படுத்த வேண்டும் என்பதைக் கவனத்திற் கொண்டு, தமிழர் புனர்வாழ்வுக்கழகம், உலகத்தமிழர் இயக்கம், கலைபண்பாட்டுக் கழகம், மாணவர் அமைப்பு அதைய அமைப்புகளில் இயங்கும், யேர்மனி தழுவிய அனைத்து நகர் உறுப்பினர்களையும் அழைத்துக் கூடிய துடைப்பு வராத்தின் அவசியமும் முக்கியத்துவமும் விளக்கப் பட்டது. அனைத்து உறுப்பினர்களையும் சீருசிறு குழக்களாகப் பிரித்து குறிப்பிட்ட பகுதிகளுக்கான வேலைத்திட்டமும் வழங்கப்பட்டது.

சிங்கள இனவாத அரசின் மருந்துத் தடை, உணவுத்தடை, குடியிருப்புகள் மீதான குண்டு வீசுக் போன்ற கொடுமையான மனித உரிமை மிறல்களைச் சுட்டுக்காட்டி, இன்றைய தமிழ்முத்தின் உண்மை நிலைகளை விளக்கி, தமிழ், யேர்மனிய மொழிகளிலான துண்டுப்பிரசு ரங்கள் தயாராகின.

அண்ணளவாக நாறு உறுப்பினர் இந்தத் துடைப்பு வார வேலைத்திட்டத்தில் பங்கேற்று ஓரே காலகட்டத்தில் யேர்மனியின் அனைத்துப் பகுதிகளையும் பரப்புரையையும் பங்களிப்புக் கோரிக்கையையும் துரித கதியில் செய்து முடித்தனர். பாசப் பெருக்கோடு தங்க நகைகள் உட்பட நிதிப்பங்களிப்புச் செய்து தமிழ்முத்தின் பால் கொண்ட அன்பினைச் சுற்று நின்ற மக்களைச் சுந்தித்த மகிழ்வை துடைப்பு வார செயற்பாட்டிற் பங்கிகூட்டுதோர் பெருமையோடு கூறிக் கொள்கின்றனர்.

சுவற்றா நகர மையத்தின் நடைபாதையில் தமிழர் புனர்வாழ்வுக்கழகம் யேர்மனிக் கிளை, யேர்மனிய அமைப்பான “சரலியோன்” அமைப்பு டன் இனைந்து தமிழ்முக்களின் துடை நிலையை விளக்கி “தகவல் நிலை” என்றை ஏற்படுத்தி யேர்மனியர்கள் மத்தியில் அதரவு தேடியதில் கணிசமான பங்களிப்புக் கீட்டியது.

யேர்மனியில் உள்ள சைவ அலயங்கள் கிறிஸ்துவ அன்மீக்ப்பணியகம் போன்ற சமய நிறுவனங்களையும் அனுகி அதரவு கோரப் பட்டது. அவர்களுடைய பங்களிப்பும் திருப்தியாக அமைந்தது.

தமிழர் வியாபார நிலையங்களின் உரிமையாளர் களிடம் இன்றைய துயர்துடைப்பு வாரமுக்கியத் துவம் விளக்கப்பட்டு பங்களிப்புப் பற்றி வினவி ணோம். அவர்கள் தாராளமானத்துடன் வாரி வழங் கினர்.

துயர் தடைப்பு வாரம் பற்றி நாளேடுகள் மூலம் அறிந்து தாங்களாகவே எமது தைவுப்பக்க கணக் கிற் பங்களிப்புச் செய்து நாட்டுப்பற்றை வெளிப் படுத்தியுள்ள தேசபக்தர்களையும் குறிப்பிட்டற் றான் இது முழுமை பெறும்.

### பெண்மார்க் கிளை

தமிழர் புனர்வாழ்வுக்கழகம் பெண்மார்க் கிளையினர் துயர்துடைப்பு வாரம் தொடர்பாக நாட்டள விய ரத்யான தமது பணிகளை உலகிகலாம் புலம் பெயர்ந்து வாழும் சமுத்தமிழர்களோடு இனைந்து துயர் தடைப்பு வார காலத்தில் சீர்ப்பாக மேற்கொண்டனர்.

சமர் ஏழாயிரம் சமுத்தமிழ் மக்கள் வாழும் பெண்மார்க்கில் மேற்படி துயர் தடைப்பு வாரம் சம்பந்தமான தகவல்கள் கீட்டக்கப்பெற்ற தும் ஏற்கனவே புனர்வாழ்வுக்கழகத்தின் பணி களை மேற்கொள்வோரோடு மேலும் பல புதிய தமிழீழ அபிமானிகள் தம்மையும் உற்சாகமாக இனைத்துக் கொண்டனர்.

வேலைகளில் தீட்டமிட்ட வகையாகக் கூழங்கு முதலிலேயே ஒருவாககப்பட்டது. குறுகிய காலத்திற்குள் கூடியளவு மக்களை உணர்வு பூர்வமாக இனைத்துக் கொள்வது இதன் நோக்கமாக இருந்தது. இதனால் நிதி திரட்டுவேர நாடு முருவதிலை உள்ள நகரங்கள் ஒருக்கு ஏற்றவாறு பிரக்கப்பட்டு மேற்கொண்ட ஒருவார காலத்தையும் உரிய முறையில் பயன் படுத்தினர்.

துயர் துடைப்பு வாரம் தொடர்பாக கழக தலைமைச் செயலகத்தாலும் அனைத்துலகச் செயலகத்தாலும் தொடர்பு சாதனங்கள் மூலம் உரிய விளம்பரங்கள் பரவலாகச் செய்யப்பட்டு இருந்தமையால் எங்கும் மக்கள் உணர்வுப்புரவ மாக பங்களிக்கக் காத்திருந்ததைக் காண முடிந்தது. கடந்த காலங்களை விட இவ்வாண்டு மக்கள் வழங்கியுள்ள ஈடுபாடும் மேலதிக பங்களிப்பும் இதை உறுதி செய்வதாக இருந்தன.

இது போன்றதோர் நிதி சேகரிக்கும் முறையை சர்வதேச செஞ்சிலுவைச்சங்கத்தின் பெண்மார்க் கிளையினர் வருடாவருடம் செய்வது வழமை. அதாவது வருடத்தில் ஒர் நாள் குறிப்பிட்ட திகதியில் சிலமனி நேரங்கள் மட்டும் நிதி சேகரிக்கத் தீட்டமிட்ட வலையாக்க ஒழுங்கை ஒருவாக்கி பல அதியிரம் தொண்டர்களை அந்தக் குறிப்பிட்ட நேரத்திற்குள் பயன் படுத்தி பெண்மார்க்கிளையினர் சகல தரப்பட்ட வீடுகளுக்கும் சென்று உண்டியல் மூலம் நிதி சேகரிப்பதும் நிதி வழங்குவதும் இங்கு வழமையான விடயம். எமது துயர் துடைப்பு வாரம் தொடர்பான நடவடிக்கைகளும் ஏற்றத்தான் இதைத்தழுவிவதாக இருந்தது. எனினும் இம்முறை புலம்பியர்ந்த தமிழீழ மக்களையே நாம் இதன் பொருட்டு செயற்படச் செய்தோம். அடுத்த அண்ணா அல்லது இனி வரும் காலங்களில் எமது வேலைத்திட்டங்களை யும் பிரச்சாரங் களையும் பெண்டீஸ் மக்களின் மத்தியில் அதீக மாக்கி அவர்களின் பங்களிப் பயையும் பெற்றுக் கொள்ளக் கூடிய முயற்சிகளில் ஈடுபட இத் துயர் துடைப்பு வாரம் எமக்குப் புதிய நம்பிக்கை யையும் புதிய அனுபவப்பட்ட நிலையும் தந்துள்ளது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

### இங்கிலாந்து

தமிழர் துயர் துடைப்பு நாட்கள் என்னும் இதுதிட்டத்தின் மூலம் பிரத்தானியா வாழ்த் துடைப்பு நிதி சேகரிக்கத் தீட்டமிட்ட வலையாக்க அதைக்கு மீண்டும் நிதி சேகரித்து முன்னர் வழங்கியது போல் இம்முறையும் தொடர்ந்தும் அதரவு தருமாறு அன்புடன் வேண்டிக் கொள்கிறோம்.

card, Direct debit மற்றும் தபால் வழி மூலம் நிதி சேகரிக்க ஏற்பாடாகி இருந்தது.

### பிரத்தானியாவில் 3.8.97 வரை துயர்துடைப்பு வாரம் நீடிப்பு

துயரக்குத்தில் எம்மெர்களின் துயர் துடைத்திட பிரத்தானியா வாழ்த் துடைப்பு நிதி சேகரித்து செய்யப்படாத நிலையை மனத்திற் கொண்டு பெரும்பாலானவர்களின் பங்களிப்பைப் பெற்றுக் கொள்ளும்பொருட்டு இத்துயர் துடைப்பு வாரம் 3.8.97 வரை நிதி சேகரிப்பட்டுள்ளது.

### தமிழ் அமைப்புக்களிடம் வேண்டுகோள்

லண்டனில் பல்வேறு அமைப்புக்கள் உள்ளன. அவ்வைமைப்புக்களின் அதரவுடன் கணிசமான நிதியைச் சேகரித்துத் தருமாறு த.பு.கழுகம் வேண்டிக் கொள்கிறோம்.

### பல்கலைக் கழக மாணவர்களுக்கு மௌது வேண்டுகோள்

பல்கலைக்கழக மாணவர்கள் தமது தமிழ் அமைப்பினாடாக கலை நிகழ்ச்சிகள், மற்றும் பல்வேறு நிகழ்ச்சிகளின் மூலம் நிதி சேகரித்து முன்னர் வழங்கியது போல் இம்முறையும் தொடர்ந்தும் அதரவு தருமாறு அன்புடன் வேண்டிக் கொள்கிறோம்.

26.07.97 நடைபெற்ற ஊர்வலத்தின் போது £204.99 பணம் சேகரிப்பப்பட்டது என்பதை அறியத்தருகின்றோம்.

### மூல்லைத்தீவில் ஒரு வேளை

**கஞ்சியுடன் உயிர்வாழும் அகதிகள்**  
மூல்லைத்தீவு மாவட்டத்தில் உள்ள தனு க்காய் மல்லாவி, யோகபுரம் பகுதிகளில் தங்கியுள்ள அகதிகள் மாலை மென்திக்குக் கிடைக்கும் ஒரு வேளை கஞ்சியை உட்டிகொண்டே சீவியம் நடாத்தி வருவதாகச் செஞ்சிலுவைச் சங்க இணைப்பத்தாரி என் கிளேர் தெரிவித்தார். தமிழர் புனர்வாழ்வுக்கழகம் மாத்தீரமே தற்போது உதவி வருகின்றது. அகதிகள் அங்கு அதியிரம் இருப்பதனால் ஒரு வேளை கஞ்சியை மாத்தீரமே வழங்கக்கூடியதாக இருப்பதாக அறியப்படுகிறது. அதராம்: தினக்குரல் 13.07.97

### தமிழர் புனர்வாழ்வுக்கழகங்களின் சர்வதேச அமைப்புக்களின்

### தொலைபேசி இலக்கங்கள்

TRO Canada:	Ph: (1416)463 7647



</

# சீருஷ்ணத்

மன்னனை இரு கைகளாலும் குழுமத்து வீட்டைச் சுற்றி வரிசையாகக் கட்டிய வரிச்சகஞ்சுக் கிடையே வைத்துக் கொண்டிருந்த வசந்தன், நெற்றியால் வழிந்த வியர்வையை துடைத்தபடி வானத்தை அண்ணார்ந்து பார்த்தான். சுற்றிலுமாக இருண்டிருந்தது. மன் கையை வழிந்து விடபடி மெதுவாக எழுந்து நின்றான். அதிக நேரம் இருந்தபடியால், நாரி கொதித்துக்கூட இப்போது, அவனுக்குப் பெரிதாகத் தெரியவில்லை. இப்போது நினைக்கும்போதும் அவனுக்குச் சிரிப்பாக இருந்தது. இப்படியொரு வாழ்வு வருமென்று அவன் கனவிலும் நினைக்கவில்லை. வீட்டில் இருந்து கிணற்றிட்குப் போவதென்றால்கூட கல்லுப்பதித்த நிலம். காலில் மன் படாமல் வழுத்த அந்த வழுக்கை அர்த்தமுள்ளதா? நினைத்துப் பார்க்க அவனுக்குக் குழப்பமாக இருந்தது.

காட்டு விறகு சீராக எரிந்து கொண்டிருந்தது. சந்தோசமாக சமைத்துக் கொண்டிருந்த அம்மாவும், தங்கையும் எவ்வாறு இந்த மாற்றத்தை ஏற்றுக் கொண்டார்கள்? அவனுக்கு ஆச்சரியமாக இருந்தது. நினைவுகள் அவர்கள் மனதை சுடவில்லையா? எத்தனை வசதியான வாழ்க்கை எவ்வாறு தாக்கியெறிய மனம் இடங்கொடுத்தது. அருகில் ஏதோ சிறு அடிக்கும் சத்தம் கேட்டுத் திரும்பிப் பார்த்தான். அதே மணிப்புறா அன்றோரு நாள் பூவரச மற்றில் கட்டிய கூட்டை செண்பகத்திடம் பறி கொடுத்துவிட்டு சோகமே உருவெடுக்க நின்றது. இன்றும் அவலத்துடன் அங்குமிங்கும் பறந்தது. என்னவாக இருக்குமென்று பார்ப்பதற்காக எழுந்தவனின் கண்களில் தென்பட்டது

அலகால் சீர்படுத்திக் கொண்டிருந்தது. அருகில் இருந்த பற்றைக்குள் இருந்த கீருஞ்சு பதறியடித்துக் கொண்டு வீதியைக் கடந்து ஓடியது. இவை எல்லாவற்றையும் ரசித்துக் கொண்டே வந்தவனுக்கு 'கள்' எனக் காலில் ஏதோ கடிக்க 'வெடுக்' என காலைத் தாக்கியவனுக்கு, பிறகுதான் தெரிந்தது கட்டெறும்பு வரிசையில் காலை வைத்துவிட்டோமென்று.

முன் பெல்லாம் எறும்பு வரிசையைக் கண்டால் 'எப்பிறேயரில்' மன்னெண்ணை எடுத்து அடித்துவிடுவான். இப்போது அவ்வாறு என்னைத் தோன்றவில்லை. எறும்புகளைப் பார்க்க ஆச்சரியமாகத்தான் இருந்தது. யார் இவர்களிற்குச் சொல்லிக்கொடுத்தது. நிரை குலையாமல் வரிசையாகச் செல்லுங்கள் என்று. திடீரென அவனுக்கு ஆர்வம் ஏற்பட நிரை எங்கே செல்கின்றது என்று பார்க்க அதன் பின்னே சென்றான். முன்னால் சென்ற எறும்பு அங்கும் இங்கும் ஓடி பாதை காட்டியபடி சென்றது. பின்னால் செல்லபவை தங்களின் முட்டைகளை சம்பந்தபடி சென்றுகொண்டிருந்தன. எறும்பு வரிசை அருகில் கிடைந்த பனை யோலைக்குள் சென்றதும் அங்குமிங்கும் கலைந்தோத் தொடங்கியது. என்னவென்று பார்ப்பதற்கு குனித்தவனுக்கு அப்போதுதான் அதனுள் ஒழிந்திருந்த ஒணான் தென்பட்டது. நாக்கை நீட்டி நீட்டி ஒவ்வொர் எறும்பாக அது உணவாக்கிக் கொண்டிருந்தது. உன்னான்வை ஏதோ ஒன்று தாக்குப் பற்று கலைத்தான். சாசர என ஒணான் பற்றைக்குள் ஓடி மறைந்தது. பின்புதான் யோசித்தான், ஒணான் அரைகுறை வயிற்றோடு ஓடியிருக்குமே என்று. ஒன்று வாழ வேண்டுமானால் மற்றொன்று அழியத்தான் வேண்டுமா? அவனுக்கு குழப்பமாக இருந்தது.

இருந்தது. மெல்ல எழுந்து கிணற்றிடப் பக்கமாகச் சென்றான். ஒரு வாரத்திற்கு முன் நட்ட தேசிக்கன்றைக் காணவில்லை. கண்கள் மூடிவிட்டது, குனிந்து கண்களைப் பிடுங்கினான். தேசி இலக்கனா ஏதோ ஒரு புழு அரித்துக் கொண்டிருந்தது. சிறிய தடியென்ற எடுத்து அவைகளை அகற்றினான். ஒரு தேசிக் கன்று வளரவே இத்தனை தடைகள் என்றால்? தான் வாழ்ந்த சமுதாயத்தின் பிழைகள் தெரிந்தது. என் பிறந்தோமென்று தெரியாமல் காகும் அவஸ்மை புரிந்தது. எதையெதையோ தேடி இழந்துவிட்ட நாட்கள் தெரிந்தது. இச் சமுதாயம் போராடக் கற்றுக் கொடுக்கவில்லை. எப்படியாவது பொருள் தேட்ததான் கற்றுக்கொடுத்தது. காட்டுப் பக்கம் ஏதோ ஒரு மிருகம் அவஸ்மாக அலறியது. கோடாரியால் காய்ந்த முதிரை மரத்தை தறித்துக் கொண்டிருந்த வசந்தன், கோடாரியை மரத்தில் சாய்த்துவிட்டு வெட்டிய சூற்றிமேல் ஏறி அமர்ந்தான். போட்டிருந்த வெலியின் வியர்வையால் ஊறி, உடம்புன் ஓடிடிக் கொண்டிருந்தது. தன் உடலும், மனமும் வன்கிக்கு வந்ததில் இருந்து ஏதோ மாற்றம் ஏற்பட்டிருந்தது அவனுக்குப்

புரிந்தது. முன் பெல்லாம் ஏதோ ஒரு சோர்வான சிந்தனையே மனதை வட்டமிட்டுக் கொண்டிருக்கும் இப்போது அப்படியல்ல. எப்போதும் தெளிந்தபடியே மனம் இருக்கிறது. ஏனெனில் அவன் இயற்கையைப் புரிந்துகொண்டவன்.

வெட்டிய முதிரை விறகை சமந்துகொண்டு வீட்டிற்குச் செல்லும் ஒற்றையடிப் பாதையில் இறங்கி நடக்கத் தொடங்கியவன் கண்களில், வீதியால் மக்கள் பொருட்களுடன் செல்வது



மரத்தில் கீழ் உடைந்து கிடைந்த முட்டையும் பியத்தெறியப்பட்ட கூடும். அவனுக்குத் தெரியும் மீண்டும் நல்லதொரு இடம் பார்த்து கூடு கட்டத் தொடங்குமென்று.

அம்மாவிடம் கூறிக்கொண்டு குளத்தடிக்கு போவதற்காக வெளிக்கிட்டான். துவாயை எடுத்துத் தோன்களில் போட்டவன் குளக்கட்டுப் பக்கமாக நடக்கக் கொடுத்துக்கினான். அல்லி இலைகளிடையே நீந்திக் கொண்டிருந்த சிறைகள் இரண்டு சட்டவென இறகை அடித்தபடி வேகமாக வாளில் எழுந்து பறந்தது. பட்டமரத்தில் அமர்ந்திருந்த நீர்க்காகம் ஒன்று சிறு இரண்டையும் விரித்து வைத்துக்கொண்டு

இங்கு பிரசுரிக்கப்பட்டுள்ள இப்படத்திற்கு பொருந்தக்கூடிய வகையில் எட்டுவரிகளுக்கு மேற்படாமல் கவிதை (தலைப்புடன்) வரையுங்கள். உங்கள் ஆக்கங்களை 29 - 08 - 1997 இற்கு முன்பாக எமக்குக் கிடைக்கக்கூடிய வாறு பின்வரும் முகவரிக்கு அனுப்பி வையுங்கள்.

அனுப்ப வேண்டிய முகவரி:

'Kalathil',

Eelam House, 202 Long Lane, London SE1 4QB.





### ஒத்துவார்?

“நம் தேசம் விளைந்த விடை”  
நாளைய எம் குழந்தைகள்  
நன்றிகொண்டு, பேசும் பெருமையுடன்.  
“ஓர் தேசத்தை செதுக்கிய சிற்பி”  
சிற்திர ஆர்வலரின் அரங்கில்.  
ஏடுகளில் வீரத்தின் புதிய அங்கம்;  
எதிரிகள் வியந்த - புரியாத புதிர்!  
விடியலை பிரசவித்த கறுப்பு குரியர்!

-வல்வை, கித்துவர்.

### கரும்புலி வீரனிவன்

மண்ணின் விடுதலைக்காய்  
மரணத்தை மனமேற்று  
தன்னில் வெடிகுண்டேந்தி  
எதிரியின் பாசனைக்குள்  
எரிமலையைப் பெடித்து  
எமைக்காத்த வீரனிவன்  
கரும்புலி வீரனிவன்!  
- பாலசிங்கம் முருகதாசன், யேர்மனி.

### எம் நெஞ்சங்களில் நிலைத்திருக்கும் நிழல்

நினைத்த குறியை நிழலாய் தொடர்ந்து  
நெரடிக்குள் நொருக்கும்  
உங்களை ஓவியமாய்  
வரைந்திவே முடியவில்லை!  
இந்த நிழல் மட்டும் போதும்  
நினைக்கும் பொழுதெல்லாம்  
எம் நெஞ்சகத்தில் வரைந்து பார்ப்போம்!

- ம. தேவன்ரவி, யேர்மனி.



### வீர சுரித்திரங்கள்

தாயகம் மீட்டு  
சாகும் நாள் குறித்து  
உடலை வெடியாக்கி  
உமிரை விசையாக்கி  
களம் புகும் காவியங்கள்-  
வீர சுரித்திரங்கள்  
ங்கள் கரும்புலிகளன்றோ!

ரஞ்சிசு (இவண்டன்)

### கண்முன்னே சென்றதேனோ?

தாயகத்தில் தமிழினத்தை  
கலங்க வைத்தவனை  
கரும்புலியாய் நிலென்று  
களமதிலே கொன்றெழுபித்து  
கதிரவனைப் போலெமக்கு  
ஒனியொன்றைக் காட்டிவிட்டு  
கண்முன்னே சென்றதேனோ?

- சமுத்தீசன், வரணி, தமிழ்முழு.

### வாசகர் கடிதம்:

#### களத்தில் ஆசிரியர் குழுவிற்கு

களத்தில் பத்திரிகையை தொடர்ந்து படிக்கும் வாசகன் நான். எம் மண்ணின் வரலாற்று விழுமியங்களை, பொருண்மியத்தை ஆய்வு செய்யும் கட்டுரைகள் வரவேற்கத்தக்கவை. மாதம் ஒருமுறையாவது சேர்த்துக்கொள்வீர்களா? வேரும் விளைநிலமும், தாயகச் செய்திகள், தாயகம் நேர்க்கிய பயணம் யாவும் தரமானதும் தகுதியானதுமே. நின் சேவை நிலைக்க எமது ஆதரவு என்றுமுண்டு. வாழ்க தமிழ். வளர்க நம் சமுதாயம்.

அ. வேணுகோபாலன், யேர்மனி.

### கனவு சுமந்தவனே!

தமிழ்முக் கனவை நெஞ்சிலே சுமந்து  
உன்னுமிரை சுயந்த நாயகனே!  
எம் வாழ்வு நீடிக்க  
உன் வாழ்வை முடித்தாயே!  
சிதைந்து கிடக்கும் மன்னுக்காய்  
உன்னுடலை சிதைத்தாயே!  
தாயகத்தின் கனவுக்காய்  
உன் கனவை அழித்தாயே!

- சி. சோபி, பிரான்ஸ்.

### இருளில் ஈகங்கள்

முகங் காணமுடியாத ஈகங்கள்  
எழுத்தில் எழுதமுடியாத வரலாறுகள்  
என் இந்த மௌனம்?  
உங்களுக்குத் தெரியும், எங்களுக்கு. . . .  
நிச்சயம் உங்கள் வரலாறு நாளை  
சுதந்திர தமிழ்முத்தில் ஒளிரும்!

- சந்திரகுமார்.

### என்றும் மறவாரே!

நெல்வியடிமிலன்று  
நெத்தியடி கொடுப்பதற்காய்  
மின்னலை பாய்ந்த  
மில்லர் எனும் கரும்புலியே  
மண்ணும் வானமும் உள்ளவரை  
மக்கள் உணை மறவாரே!

- திருமதி ஷாந்தி ஆனந்தன்  
டென்மார்க்.

### விடுதலையின் நாயகர்கள்

உமிர்காத்த புளிதர்கள்  
உறுதிகொண்டு எதிரியின்  
இலக்கைத் தகர்த்தெறிந்த  
இரும்பு மனிதர்கள் இவர்கள்.

உங்களின் அதிர்வகளால்  
உலகமே திகைத்துக் கொண்டது  
கடல்லைகள்கூட கரையைத் தேடி அலைந்து  
உங்கள் பாதையிலே புல்லும் புலியாகும்!

- மணலூர் லே. ராஜன், இத்தாலி.

### ஒளி விளக்குகள்

கருப்பாடை தரித்திட்ட  
வெள்ளை உள்ளங்கள்  
அன்னை மடிபிறந்து  
தமிழ் மன் வளர்ந்து  
தலைவர் வழிசென்று  
எதிரி பலம் தகர்த்து  
இருள் நீக்கும்  
ஒளி விளக்குகள்!

- காரை ந. சேகர், இத்தாலி.

**ஆக்கங்கள் அனுப்பியோர்**  
**அனைவருக்கும் ஆசிரியர்க்குமு**  
**நன்றி கூறுகிறது**

## என் உடலை மறைக்க எனக்கொரு துணீ வேண்டும்!

உண்மைதான்  
இப்பொழுது தல்லாம்  
என் மூச்சு  
முட்டி முட்டியே வருகிறது  
காற்றில் கலப்படமா  
காவல் சிக்கலா . . .

உண்மைதான்  
இப்பொழுது -  
நான் அம்மன்மாய்  
என் உடலுக்கு வேண்டிய  
உணவு மட்டும் இல்லாமலில்லை!  
எல்லாமும்தான்  
-போதிய உணவு  
-போதிய மூச்சு  
-போதிய உடைகள்  
எல்லாமும்தான் இல்லை!

உணர்வுச் சுடுகாட்டில்  
சுட்டெறியப்பட்ட  
எம்மக்களின் பிணங்களின்மீது  
சக்கள் மொய்த்திடும் கொடுமை  
இன்னும்  
எத்தனை நாட்களுக்கு  
இக்கொடிய காட்சிகள்  
என் மனத்தில் சிறைபடுமோ!

புல்லின் நூனியில்  
படுத்துறங்கும் பளித்துளியின்  
நிம்மதி -  
என்று எம்முடையதாகுமோ?

குரியக் கதிர்களில்  
குடுபடும் புழுக்களுக்கு  
தோல் கொடுக்கும்  
தொண்டர்கள் யாருண்டு!

சுழுத்தில் வகைபடும்  
எம் தமிழர்  
உயிர் காக்க-  
உணர்வு காக்கும்  
கரங்கள் யார் தருவார்!

உலகப் பேரேட்டில்  
தமிழனும் -  
புழுவும் -  
ஒன்றுதானாம்  
இரண்டும் மிதிபடும் சொற்களாம்!

என்னிடம் உடையில்லை  
என் உறுப்புக்களை  
மூடி மறைக்க  
எல்லாமும் பிடுங்கப்பட்டன  
போரின் நூனிப் பற்களில்  
என்னை வகைத்தனர்!  
இன்று . . .  
இரவுதான் என் உடை  
கறுப்புத்தான் எனக்குக் காவல்!

பகையே சொல் . . .  
போய்க் கொல்  
எம்மினத்தின் ஏழ்மையை  
எம்மினத்தின் போராட்டதை  
எம் உரிமைக்கான விளைச்சலை

தக்கவரிடம் தகுந்தாற்போல்  
சொல்!

இன்றைய  
விடியலிலும்  
நானும் எம்மவரும்  
நிர்வாணமாய் . . .  
நேற்றைய உடைகளில்  
இன்றைய நிர்வாணத்தைத்  
தேடியெடுத்துள்ளோம்!

எமது நடைபாதைகளில்  
முள்ளை வைத்து  
மூடிவிட்டார்கள் . . .



நடைபாதையெங்கும்  
ரண் ஊர்வலமாய் நாங்கள்!

ஓய்! பகையே  
வெளியே வா  
ஞெருக்கு ஞேராய்  
மோதிப்பார்ப்போம்  
எவர் கண்ணில்  
மின்னல் பளிச்சிடும்  
என்பதைத்தான் பார்த்துவிடுவோம்!  
எவர் துழுக்கி வெல்லும் -  
ஒர் அ.நினைப் போர் புரிவோம்!

குரியக்கதிர்களை  
குடுபுத்தி துழுக்கி செய்வோம்!  
ஒரு மாண்போருக்கான  
சாசனத்தில் உதிர்க் கையொப்பமிடுவோம்!

பகையே! வா  
ஒர் ஆணவச் சிந்தனையில்  
எம்மை அடக்கியாளப் புறப்பட்டது  
யார் குற்றம்!  
நெருப்பை கையில் பிடித்து  
வெண்கருட்டு பற்ற வைத்தது  
யார் குற்றம்!  
துழுக்கிக்கு வெடி மருந்து ஊட்டியது  
யார் குற்றம்!

இன்று  
நான் மட்டுமல்ல . . .  
நீயும்தான் நிர்வாணமாய்  
-உடை  
எனக்கு மட்டும் வேண்டியதல்ல  
-உனக்கும்தான்.

## எங்களுக்கு இந்த மண் வேண்டும்!

துறையூரான் - சவுதி அரேபியா

காலச்சுவடு பதித்த காயம்  
இன்னும்  
எம் நெஞ்சில்!

உரிமைகள்  
மறுக்கப்பட்டு  
அடிமைகளாக்கப்பட்டோம்!

சுதந்திரம்  
சிதைக்கப்பட்டு  
சிறைமினில் வதைக்கப்பட்டோம்!

பூவும் பொட்டும் மட்டுமல்ல  
ஆடையும் இழந்தது  
எங்கள் பூமி!

எதிரியின் காலடியில்  
இன்னும்  
எங்கள் தேசம்!

எனிந்த வாழ்வு?  
எனிந்த இழிநிலை?

காலச்சுவடு பதித்த காயம்  
இன்னும்  
எம் நெஞ்சில்!

பொன் வேண்டாம்!  
பொருள் வேண்டாம்!  
எங்களுக்கு  
இந்த மண் வேண்டும்!

நாம்  
துள்ளி விளையாட  
நிம்மதியாய் இருந்து  
நீள் மூச்சு வாங்கி-விட . . .  
எங்களுக்கு  
இந்த மண் வேண்டும்!

சம் மண்ணில்  
விடியலைத் தேடி  
இன்னொரு சந்ததி  
எழுந்திட வேண்டாம்!

தமிழன் புலிக்கொடி  
பறந்திடும் பாராய்!  
தரணியில் சமூம்  
பிறந்திட வேண்டும்!

தமிழன் புலிக்கொடி  
பறந்திடும் பாராய்!  
தரணியில் சமூம்  
பிறந்திடும் நாளை!

கி. அருணாசலம் பக்ரவ், மலேசியா.



# கறுப்பு யூலை நினைவாக இலண்டனில் உர்வலம்



“கடந்த ஏழு ஆண்டுகளாக நாம் இரண்டு வாரங்களுக்கு ஒருமுறை ஒன்றுக்கடி தமிழர் பிரச்சினையை பிரித்தானியாவில் உள்ள அரசு, அரசு சார்பற்ற அமைப்புகளுக்கு எடுத்து விளக்கி வருகிறோம். இருப்பினும் நாம் ஆற்றும் செயற் திட்டங்கள் போதாது.”

- திரு. மார்க் ஸ்பிரகாம்ஸ்  
(சிரிலங்காவின் அரசு பயங்கரவாதத்திற்கு எதிரான அமைப்பு, பிரித்தானியா)



“தமிழீழ விடுதலைப் போராட்டம், எமது விடுதலைப் போராட்டத்திற்கு ஓர் ஊக்கத்தை கொடுக்கிறது. தமிழ்மக்களின் விடுதலைப் போராட்டத்திற்கு எமது ஆதரவுக் குரல் எப்போதும் உண்டு”

- திரு.விவந்தாவில்  
(குர்தில் தகவல் நிலையம்)



**JULY 83 POGROM:  
14th ANNIVERSARY**



“வெளிநாட்டுச் செய்திக் தொடர்புச் சாதனங்களின் தடையுடன் தமிழர்கள் மீதான போர் சிரிலங்கா அரசால் நடாத்தப்படுகின்றது. இதனால் உண்மைச் செய்திகள் வெளிவருவது முந்த நிலைமில் உள்ளது. இவ் உண்மைகளை தமிழர்களாகிய நீங்கள், தமிழரல்லாதாரிடம் மீண்டும் மீண்டும் எடுத்துக்கூறுவதால் அவர்களிடம் உங்களது பிரச்சினைகளை புரியவேக்கலாம்.”

- பிரேசல் ஜென்கின்ஸ்  
(ஹாதர் கிங் மறைக்கல்லூரி - மாண்செஸ்டர்)



“இன்று உலகில் 45 குறிப்பிடக்கூடிய போர்கள் நடைபெறுகின்றன. இருப்பினும், இதில் தமிழர்களின் போராட்டம் ஓர் வித்தியாசமான இடத்தை வகிக்கின்றது. நாம் எப்பொழுதும் உண்மைக்கு குரல் கொடுப்போம். அந்த வகையில், இலங்கையின் தமிழர் பகுதிகளில் நடைபெறும் கொடுமைகளை வெளிப்படுத்துவதில் நாமும் பங்கு கொள்வோம்”

கலாந்தி ரொனி கெம்ஸ்ர்  
(ஆயதவிற்பனைக் கெதிரான அமைப்பு, பிரித்தானியா)



“தாயகத்தை மீட்கும் விடுதலைப் போரில் சடுபட்டுள்ள நமது தமிழ் இராணுவத்திற்கு தொடர்ந்தும் உங்கள் ஆதரவினை வழங்கி அவர்களின் கரங்களைப் பலப்படுத்த வேண்டும்.”

- திரு. பற்றியாகரன்  
ஒக்ஸ்பெர்ட் பல்கலைக்கழக அரசியல் விங்கான் ஆய்வாளர்)

பேச்சாளர்களை அறிமுகம் செய்த  
- செல்வி இயற்றி மக்களால்  
(தமிழர் போராட்டத்திற்கு  
குரல் கொடுத்துவரும்  
பிரித்தானியப் பெண்மனி)



“மனித உரிமை மீறல் களை வெளியிலகிற்கு வெளிப்படுத்த வேண்டியது எம் அனைவரினதும் கடமை.”

- செல்வி எல்சா யான்  
(தமிழர் மனித உரிமைகள் மையம், )

